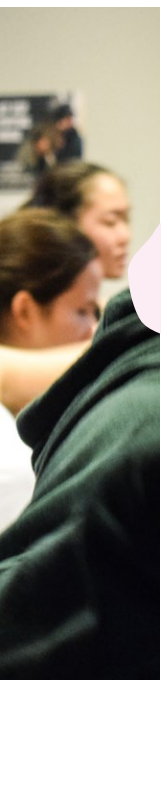


# ÅRS MELD ING



20

18

*TVIBIT*



Forside: Workshop i popping, locking og house

- Øverst fra venstre:
1. Fra lansering av SpareBank 1 Nord-Norge sitt Samfunnsløftet.
  2. Alessandro Belleli på Grønland.
  3. Lansering av Tvibit-magasinet og feiring av Tvibit 18 år!
  4. Fra workshop i Ramallah, Palestina



« **Jeg vil bare si tusen takk** for at dere ga meg støtte til prosjektet mitt, det var kickstarten jeg trengte for å kunne satse mer og mer på dette som jeg har hatt lyst til lenge.

All støtten jeg får på Tvibit-huset bidrar til å kunne satse på å skape sin egen arbeidsplass i Tromsø i musikkbransjen, og det hadde ikke gått uten støtte og rådgivning fra Tvibit, KOFOR/RYK og Buktafestivalen! »

**Isak Harbitz**

Kaos Music, fikk støtte fra Tvibitstigen vår 2018

**Redaktør:** Vilde Fjeldheim Wold

**Tekst:** Christian Hyld, Sif Vik,  
Anette Tunheim Jakobsen, Mia M. Eriksen,  
Jonas Sivertsen, Helge André Hansen,  
Sofie Lødding, Espen Nomedal,  
Stian Andreassen, Ismet Bachtiar,  
Hermann Greuel, Alessandro Belleli,  
Margrethe Lind, Karl Kristian Hansen,  
Fredrik Forssman, Mariann Meszaros Josefsen,  
Randi Elisabeth Olsen, Merete Nypan,  
Vilde Fjeldheim Wold

**Fotoredaktør:** Alessandro Belleli

**Design:** Eivind Bårdsen / bardsen.co

**Trykk:** Rådhustrykk

**Tvibit på nett:**

[www.tvibit.net](http://www.tvibit.net)

[www.filmveksthuset.no](http://www.filmveksthuset.no)

[facebook.com/tvibit](https://facebook.com/tvibit)

[twitter.com/tvibit](https://twitter.com/tvibit)

[instagram.com/tvibit](https://instagram.com/tvibit)

Tvibit er en del av  
Kultur&Idrett, Tromsø kommune.



# Innhold

## 6 INNLEDNING

- Leder
- Strategi
- Intern organisasjon og ansatte
- Økonomi

## 13 UNG

- Hva er UNG – strategi, metode og aktivitet
- Faste aktiviteter, grupper og drop-in
- Aktivitet og samarbeid
- Tvibitstigen: Prosjektveiledning og å komme i gang
- Tromsø Ungdomsråd
- Helsestasjon for Ungdom (HFU)

## 37 FILM

- Om Filmveksthuset
- Aktiviteter og kurs
- FilmLab Norge
- Kreativ teknologi
- Talentfilmfondet
- Internasjonalt samarbeid
- Nordisk Ung Filmfestival (NUFF)

## 53 MUSIKK

- Om Tvibit musikk
- Aktiviteter og tilbud
- Kompetansesenter for musikkbransjen i Nord-Norge (KOFOR)
- KOFORs satsinger og aktiviteter
- Musikkfest Tromsø

## 65 HUSET

- Yoghurt kulturakselerator
- Kafé Kringla
- Deling av erfaring og samarbeid
- Internasjonalt

## 75 DETALJER OG TALL



**Christian Hyld**  
Leder på Tvibit

## 2018 var et særdeles innholdsrikt og travelt år for oss på Tvibit og her følger noen av milepælene i året som gikk

Tvibit mottok 1.000.000 kr fra SNN-stiftelsen for å fortsette arbeidet med **Tvibitstigen**. Dette er en støtteordning for unge mennesker mellom 15 – 30 år i Nord-Norge og på Svalbard. Vi mottok 121 søknader i 2018 og 64 prosjekter fikk støtte igjennom ordningen.

Kompetansesenter for musikkbransjen i Nord-Norge (KOFOR) gjennomførte i lag med Rytmask kompetansenettverk i nord, **Northern Expo 2018**. Dette ble gjennomført 4.-7. oktober i Longyearbyen og Pyramiden, Svalbard. Gjennom fire dager ble seks utvalgte nordnorske artister innen ulike sjangre presentert for internasjonal presse og bransje. 55 delegater deltok, fra ulike deler av musikkbransjen i Europa, USA, Kina, samt nasjonal og regional musikkbransje.

**Musikkfest Tromsø** ble gjennomført for 5 år på rad og samlet mye av byens musikkliv ute og inne på en perfekt solfylt lørdag i august i Tromsø sentrum. Fritid med Audiator var i tillegg til Tvibit ansvarlig for gjennomføring av selve dagen. Hatten av for vår egen Vilde Fjeldheim Wold som har hatt prosjektlederansvaret de siste 5 årene, og som i år sørget for at Tromsø by fikk oppleve 42 artister på til sammen 62 konserter på 9 scener. Hurra!

Kulturkort for ungdom, eller **Ung Kultur-rabatt**, ble vedtatt av kommunestyret i Tromsø kommune på høsten 2017 og ordningen ble rullet ut i 2018. Ansvar for gjennomføring er lagt til Tvibit, og arbeidet er forankret i Tromsø Ungdomsråd. Ordningen skal sikre rimelige kulturopplevelser til unge mennesker i aldersgruppa 15 - 19 år i Tromsø kommune, opprette nye avtaler for kultur-rabatter, samt synliggjøre allerede etablerte kulturrabatter hos forskjellige tilbydere. Foreløpig tilbyr Ung kultur-rabatt ungdomsbilletter på kino og vi har gjennomført en rekke konserter/arrangementer i samarbeid med andre aktører.

Tvibit som ide og sted feiret 18 år i 2018 og ble markert med kake og lansering av et eget **Tvibit-magasin** som ble laget av teamet bak NORK Magazine. De fikk carte blanche og tok på seg den omfattende oppgaven med å fortelle litt av vår historie, både de første 15 årene som rent ungdomshus og historien til musikkmiljøet og Musikkens Hus, til sammensmeltingen av de to tjenestene i kommunal regi og hvem som bruker huset til hva i dag. Kudos til NORK! Vi synes resultatet og feiringen ble en 18-åring verdig.

Sparebanken Nord-Norge la sin lansering av **Samfunnsloftet** til Tvibit i Tromsø i live samsending med Bodø og Hammerfest. I den forbindelse mottok Tvibit 4 millioner kroner til en 2-årig satsning på **Nye Media og Kreativ Teknologi** som rulles ut i 2019-2020 med en opsjon for ytterligere støtte for et tredje år i 2021. Dette i lag med Filmveksthuset Tvibit som i revidert statsbudsjett mottok 2,5 millioner for 2019, er mye av finansiering for spennende aktiviteter og utvikling av nye retninger på plass. Da er det bare å kjøre på!

**God lesning!**

På slutten av 2017 begynte Tvibit å jobbe med å forme en **helhetlig strategi** for det nye huset, og hva man skulle jobbe framover mot. Arbeidet ble ledet av en intern strategigruppe og Markus Bensnes fra Tinkr. Markus har fulgt Tvibit som konsulent og tidligere ansatt i en årrekke. Innholdet i den endelige strategien er et resultat av denne prosessen som tok nærmere ett år, inkludert flere prosesser og runder hvor alle de ansatte bidro inn.

## Tvibit er en hub for (ung) kultur og kreativ virksomhet

Gjennom eksperimentering og medvirkning utvikler Tvibit mennesker og ideer innenfor ny og ung kultur, og kreativ næring. Virksomheten er lokalt forankret, med verden som nedslagsfelt.

Tvibit fokuserer på satsingene musikk, film og media, kreativ virksomhet, kafé og møteplass, og ung ny kultur.

### Visjon

1. En meningsfull og bærekraftig verden, hvor kreative mennesker og ideer setter sitt preg på utviklingen og fremtiden.
2. Konkurransedyktige muligheter for å utvikle seg fra amatørnivå til internasjonalt relevant, med Tromsø som utgangspunkt, og med verden som nedslagsfelt.
3. Tvibit som en sentral koblingsboks for mennesker og ideer i Arktis, og det naturlige møtestedet for utfordrere og visjonære på tvers av grupper og geografi.



## Oppdrag

1. Tvibit er et drivhus for kreative mennesker og særegne ideer.
2. Tvibit utfordrer, inspirerer, og utvikler mennesker og miljøer, i nord og i verden, gjennom realisering av ideer.
3. Tvibit tilbyr relevant kompetanse, utviklende utfordringer, nettverk og rammer som setter mennesker i stand til å realisere sitt potensial.
4. Tvibit møter sine målgruppers behov ut fra nivå, med det beste og mest unike vi kan tilby dem.
5. Tvibit tilbyr arenaer for utforskning av identitet og ideer, på tvers av kultur og geografi, kompetanse og ambisjon.
6. Tvibit er med å forme framtidens samfunn gjennom å gi unge mennesker kreative verktøy, selvtillit, perspektiver, og ferdigheter for å bidra til en meningsfull og bærekraftig utvikling.
7. Tvibit er et sted i verden og verden skal være til stede på Tvibit: Vi jobber internasjonalt, og spiller en aktiv rolle i forvaltningen og utviklingen av vår verden.

## Målgrupper

Tvibit som sted og idé er for alle; et inkluderende sted på tvers av alder, nivå, og andre faktorer. Vi har ulike satsinger med forskjellige målgrupper når det gjelder alder, sjanger, nivå ol. Vi har et spesielt fokus på unge mennesker fra 15-30 år, med mange tilbud og aktiviteter hovedsakelig myntet på dem. Kafé, øvingsrom og Kysten studio er tilgjengelig for alle aldre. Helsestasjon for ungdom har målgruppe 13 til 23 år.

Tvibit motiverer mennesker til å bli aktiv, og finne sitt potensial; for å utvikle seg selv og verden; for å utfordre, inspirere, og skape sammen med andre.

Tvibit som sted og tilbud skal formes/utvikles i dialog og samspill med målgruppene. Tvibit skal være tilstede blant målgruppene, engasjere seg i deres situasjon og verdensbilde, og strekke seg for å forstå hvor de kommer fra, hvor de er, og hvor de er på vei.

## Verdier

1. **UTFORDRE** – Tvibit tror på å sprengre grenser, eksperimentere, gi rom til det nye og særegne.
2. **MEDVIRKNING** – medvirkning er sentralt i Tvibits idé, vår metode, og en bærende forutsetning i alt vi gjør.
3. **EMPOWERMENT** – Tvibit mener at alle har ressurser til å bidra positivt til utviklingen av seg selv og verden rundt dem. Tvibit har egenkraftmobilisering og et positivt ressursfokus som grunnlag for sitt arbeid.
4. **SAMSKAPING** – Tvibit er en hub - et møtested for mennesker og ideer. Vi tror på kraften i å skape ting sammen, på verdien av å lære av forskjellighet, vokse på ulikhet, og på synergien i å bringe mangfold sammen.
5. **BÆREKRAFT** – Tvibit utvikler dagens mennesker og ideer med blikket rettet framover.
6. **OPEN SOURCE** – Tvibit er like mye en idé, som et sted og en historie. Vi tror på åpen deling av tanker, metoder, ressurser, ideer og verdi.
7. **GLOKAL** – Tvibit har et globalt og lokalt perspektiv.



De ansatte på Tvibit i 2018, øverst fra venstre: Christian Hyld, Sif Vik, Karl Kristian Hansen, Mia Eriksen, Vilde Fjeldheim Wold, Mariann Meszaros Josefsen, Fredrik Forssman, Anette Tunheim Jakobsen, Jonas Sivertsen, Helge-André Hansen, Terje André Nymark, Hermann Greuel, Tonje Ness Meinhardt, Stian Andreassen, Ismet Bachtiar, Espen Nomedal, Margrete Lind, Nina Agnethe Myrvoll, Chia Ju Li, Merete Nypan, Randi Elisabeth Olsen, Maria Larsson, Mari Johanne Gaustad Haugen, Rune Simonsen og Alessandro Belleli (ikke avbildet).  
Foto: Stian Andreassen

## Intern organisasjon og ansatte

**Tvibit er organisert under Kultur og Idrett i Tromsø kommune, men holder til i et eget hus midt i sentrum av Tromsø.**

Per 31.12.2018 var det 14 fast ansatte i til sammen 13,5 årsverk, ett vikariat i 100% og totalt 3,5 årsverk i prosjektstilling/engasjement, samt tilkallingsvikarer på teknisk og kafé.

I tillegg var det flere praksisforløp i forskjellige områder av driften.

### Huset inneholder:

- Kontorer for de ansatte
- To flerbruksrom og to møterom
- Filmveksthuset
- Kafé Kringla
- Helsestasjon for Ungdom
- Konsertsal
- 11 øvingsrom
- 4 solistrom/småstudios
- 7 produksjonssuiter / utleie 2. etasje til studio- og musikkvirksomhet.
- Kysten Studio
- 3. etasje er forbeholdt utleie til kulturaktører, samt arbeids- og utviklingsrom for kreativ virksomhet gjennom Yoghurt kulturakselerator.

## Økonomi

I 2018 var det to økonomiansvar som utgjorde den økonomiske ramme for Tvibit i Parkgata; Tvibit 60159 og Musikkens hus 60156. Den kommunale ramme for ansvar 60159 (Tvibit) var 8.193.200 kr og for 60156 (Musikkens hus) 1.397.110 kr.

Ekstern finansiering, salg, andre inntekter, bruk av bundne fondsavsetninger fra 2017, refusjoner etc. var i 2018 på rundt 11,5 millioner.

Brutto budsjett for begge økonomiansvar i 2018 var i overkant av 21,1 millioner. Av dette var den kommunale rammen på 9,59 millioner, herav øremerket; Tromsø Ungdomsråd 222.000 kr, Vennskapsbysamarbeid med Gaza 300.000 kr og drift av Tromsø Jazzklubb 350.000 kr. 843.522 kr av øremerkede midler ble satt på fond til 2019. Tvibit endte opp med et positivt avvik på rundt kr. 460.000 for 2018

## Inntekter Tvibit 2018

Brukerbetalinger; øving m.m.	kr 2 030 285,82
Salg Kafe	kr 1 354 387,59
Internt salg/ tjenester	kr 516 997,00
Ekstern støtte/ tilskudd/ref. komp.	kr 6 767 144,06
Bruk av fondsmidler	kr 902 254,89
<b>SUM INNTEKTER</b>	<b>kr 11 571 069,36</b>

## Gaveforsterkningsordningen

I 2018 fikk Tvibit 3 tilskudd fra Gaveforsterkningsordningen med bakgrunn i private tilskudd til ulike prosjekter på Tvibit. Dette gjaldt tilskudd fra SpareBank 1 Nord-Norge gjennom både SNNs Kulturnæringsstiftelse, SNN-stiftelsen og SNNs Samfunnsutbytte til prosjektene Tvibitstigen, Musikkfest Tromsø og Filmfangst. Midlene fra Gaveforsterkningsordningen benyttes til å ytterligere forbedre Tvibits ulike satsinger.



Denne siden, øverst  
fra venstre:

1. Stand up med Lunheim Standupforening under Ung Kulturrabatts julearrangement.
2. Fotovegg under Åpent Hus, Cosplayere i Tromsø.
3. Arrangementsjengen bak trippelkonsert i regi av Ung Kulturrabatt
4. Publikum på stand-up show under Ung Kulturrabatts julearrangement.
5. Konsert med LÛT under trippelkonsert i Ung Kulturrabatt

Motsatt side:

1. Fra Vogue-workshop
2. Helsestasjon for ungdom og Tvibit går i pridetog. Foto: Mervi Anneli Salo.





Ung



## HVA ER UNG ?



Fra Tegnetirsdag.



Brynjør Andersen Saus deler gode råd under Ungdomskonferansen.



Fra Helsestasjon for Ungdom.



Fra lanseringen av konseptet «Tre nøtter» i Ung Kulturrabatt.

**UNG ER ESSENSEN** av våre tilbud og aktiviteter rettet mot målgruppen 15-25 år. Fra Tvibit startet i 2000 har målet vært å gjøre unge mennesker i stand til å realisere sine egne drømmer og ideer gjennom egeninitierte prosjekter og/eller faste aktiviteter og tilbud. På engelsk brukes betegnelsen **empowerment**, på norsk oversatt til «**egenkraftmobilisering**».

## Vårt mål er at unge mennesker skal se mulighetene som fins i dem selv, og bruke disse til å realisere egne drømmer og idéer (empowerment), og styre og styrke sitt eget liv

Dette kan skje gjennom egne prosjekter, men også som deltaker på andres prosjekter, eller ved å være rundt mennesker som inspirerer og utfordrer.

### Innenfor UNG kan du:

- Starte opp egne prosjekter
- Delta på faste aktiviteter/ tilbud
- Ha faste bookinger i form av møter, gruppeaktivitet el.
- Søke støtte gjennom Tvibitstigen
- Henge
- Låne utstyr, lokaler og få veiledning
- Benytte seg av Tvibits verktøy, kompetanse og metoder, både gjennom veiledning, men også gjennom kurs og workshops på huset

Strategiske mål/  
visjon i UNG:

*Være en trygg arena*

*Forandre verden  
og Tromsø*

*Utvikle mennesker*

*Empowerment*

*Prøve å vise målgruppen  
muligheter de ikke ser/  
vet om*

*Skape engasjement*

*Utvikle kompetanse  
– lære målgruppen  
egenskaper som endrer  
situasjonen deres og  
omgivelsene deres*

*Publikumsutvikling*

*Øke anerkjennelsen  
av kultur og kulturelle  
opplevelser*





Fra Pitch&Pizza våren 2018

## Metode

**Vår metode handler om menneskesyn; gjennom å eksperimentere og medvirke utvikles mennesker og ideer.**

Den praktiske metoden vi jobber med er prosjektbasert medvirkning. Dette innebærer at det er gjennom prosjekter de unge får utforske og utforme sine ideer og tanker. Metoden fungerer godt, fordi:

- Det er kort vei fra idé til handling. Prosjekter er bra å jobbe med!
- Idé, initiativ og ansvaret for gjennomføringen ligger hos deltakerne selv.
- Prosjekter er avgrenset i tid, man når et mål ganske fort.
- Alle kan gjøre noe, og utfylle hverandre. Man bidrar ut fra sine ressurser.
- All tidligere erfaring er bra, men man kan også starte fra «null».
- Høy grad av mestringsfølelse.
- De involverte opplever stor grad av tillit.

## Høy aktivitet og stor variasjon i brukergruppen

**Det er høy aktivitet på huset, og det er stort mangfold blant våre brukere. Vi har faste grupper som møtes jevnlig gjennom året, og andre som kun bruker et møterom en gang.**

Tvibit arrangerer faste, ukentlige aktiviteter fire dager i uka gjennom hele året. Felles for disse aktivitetene er at det skal være lavterskel, gruppen ledes av en som jobber på Tvibit, og de er åpen for alle i målgruppen (15-25 år). Vi har også faste grupper som på eget initiativ gjør faste aktiviteter her. De låner da rom gjennom oss, mens resten av aktiviteten styres av dem.



*Fotomandag ute på shoot.*

Videre oppmuntrer vi unge til å gjøre egeninitierte prosjekter, noe vi har sett en økning av i 2018. Disse får alle tilbud om individuell oppfølging enten i form av møter, prosjektkurs, workshops, alt etter hva behovet er. Enkelte av disse ender opp som selvstendige prosjekter, andre ikke.

Prosjektene varierer i størrelse, tid og kompleksitet. Det meste av denne typen aktivitet og prosjekter, gjennomføres via Tvibitstigen.



*Fra tegnetirsdag*

## Fotomandag

Høsten 2018 startet Tvibit opp en fotogruppe, ledet av Alessandro Belleli. Gruppen ønsker å samle unge mennesker som er interessert i foto, for å uttrykke seg, eksperimentere, utforske samfunnet og våre omgivelser gjennom foto. Gruppen fordyper seg i forskjellige temaer og fotosjangere som man bestemmer sammen, og de gjør i tillegg utflukter rundt på Tromsøya og i distriktet.



*Fotomandag ute på shoot.*

## Tegnetirsdag

De siste årene har Tvibit tilbydd Tegnetirsdag hver tirsdag, ledet av tegneseriekunstner Jens K. Styve. Gruppen er variert i alder og nivå, og jobber sammen med å lære nye teknikker, uttrykk og deler erfaringer.



*Fra tegnetirsdag*

## FASTE AKTIVITETER OG FASTE GRUPPER



Spillonsdag-gjengen spiller Fortnite.



Workshop i hiphop og popping.

### Spillonsdag

Er et ukentlig arrangement for spill-interessert ungdommer som samles og spiller VR (virtual reality) sammen. Deltakerne er alle spillentusiaster, noen på et veldig høyt nivå, andre helt ferske. Det foregår også en E-sports satsing i Super Smash Bros med Tromsø Fighting Game Community. Gjennom året arrangerer enkelte av deltakerne egne LAN el.

Spillonsdag ledes av Ismet Bachtiar og Bjørn Giswold.

### Dansetorsdag

Ønsker å samle dansere som er interessert i streetdance, uten å konkurrere med eksisterende tilbud. Målet er å skape samhold, bygge nettverk og samtidig øke kompetansen innen streetdance blant dansere i Tromsø. Dansetorsdag ledes av Mariann M. Josefsen.

Tilbudet har eksistert siden høsten 2017, og er veldig populært. Av annen danseaktivitet på Tvibit tilbys det også workshops. I 2018 har det vært arrangert workshops i følgende dansesstiler: Afrobeat, Vogue, Hiphop, Popping og House.

# Hybel

ER DU UNG OG NY I BYEN?

På Tvibit kan du

**HENGE**

**GÅ PÅ KONSERT**

**SPISE HYBELMIDDAG**

**DELTA PÅ KURS**

## Hybel og hybelmiddag

Siden 2002 har Hybel vært et viktig prosjekt for Tvibit. Vi ønsker å gjøre Tromsø til en bedre vertsby for unge hybelboere/borteboere.

Derfor har Tvibit hatt fokus på å arrangere faste aktiviteter for å gi denne gruppen et møtepunkt.

Det er etablert kontakt med rådgiverne på de ulike videregående skolene, og en-til-en-kontakt med et utvalg hybelboere fra de ulike skolene har vært viktig for å spre informasjon om tilbudet.

Ett av de viktigste tilbudene innenfor Hybel, er den ukentlige Hybelmiddagen.

### Aktiviteter i 2018:

- **Hybelmiddager** hver torsdag kl. 16.00.
- **Konserter** – Flere kafékonserter i forbindelse med hybelmiddag
- **Samisk hybelmiddag** – Samarbeid med Gáisi Gielaguovddaš / Samisk Språksenter
- **Quiz** – Unge quizverter holder quiz med fine premier.
- **Skolebesøk** – Vi besøker videregående skoler i Tromsø for å informere om tilbud og møte borteboerne.
- **Juleavslutning** – Risengrynsgrøt og pynting av pepperkakehus.



Fra gratis kinovisning i Ung Kulturrabatt.

## Ung Kulturrabatt

Tromsø kommune tilbyr Ung Kulturrabatt til all ungdom i Tromsø mellom 15-19 år (fra og med fylte 15 år og ut 19 år). Ordningen skal sikre rimelige kulturopplevelser til unge mennesker i Tromsø kommune, opprette nye avtaler for kulturrabatter, samt synliggjøre allerede etablerte kulturrabatter i kommunen.

Administrasjon, gjennomføring og økonomi er lagt til Tvibit i nært samarbeid med Tromsø Ungdomsråd (TUR).

### Bakgrunn

Ung Kulturrabatt har sitt utspring i et forslag som AUF fremmet overfor AP i 2011, og veien har vært lang. I 2015 kom dette ønsket inn som en del av kultursatsingen i Kystens Hus-erklæringen (av 30.09.2015), signert av samarbeidspartiene AP, Rødt og SV. I september 2017 vedtok Kommunestyret å legge inn 1 million kroner fra 2018 til et kulturkort for ungdom, med opptrapping til 2 millioner per år fra 2019.

### Aktivitet:

Det første tilbudet som ble satt i gang gjennom Ung Kulturrabatt var rabatterte kinobilletter på Aurora Kino Fokus i mai 2018. På høsten ble gjort tre eksklusive konserter kun for målgruppen, som et samarbeid med Studenthuset Driv. Konserterne var: Virkelig (15.09), Joddski (13.10) og ISÅK (30.11).

I desember lanserte vi et konsept som ble kalt Tre nøtter. I løpet av en uke i desember fikk alle unge mellom 15-19 i Tromsø kommune tre skreddersydde gratis arrangementer gjennom Ung Kulturrabatt:

Konsert med Hollow Hearts, The Modern Times og LÛT (Tvibit 12.12).

8 filmvisninger på Aurora Kino Fokus (15.12).

Stand-up forestilling med Lunheim Standupforening (Tvibit 19.12).

Høsten 2018 startet vi opp en ressursgruppe for å jobbe sammen med oss med Ung Kulturrabatt, med fokus på konsertopplevelser. Gruppen består av omtrent 10 unge mennesker (mellom 15-19 år) som brenner litt ekstra for kultur og kulturtilbudet til unge her i byen.

I tillegg har vi gjennom året jobbet for å skaffe en samlet oversikt over alle de allerede eksisterende rabattene som fins for unge i målgruppen, og promotert disse på nettsiden.

## Bli en god festivalarbeider

Fra oktober 2017-februar 2018 har deltakerne over flere kurskvelder fått innblikk i, og tilgang til, verktøy som kan brukes i festivalsammenheng.

Kurset har tatt for seg caser som er knyttet til typiske utfordringer i arrangørfeltet. Kurset er praktisk med ønske om å inspirere og motivere nye produsentspirer.

**DELTAKERE:** 6 stykker.

Kursholdere: Katja Abramova og Mia Eriksen.

## UREDD talentprogram

Talentprogrammet Uredd eies av RadArt, nettverk for fri scenekunst. Prosjektet er utviklet sammen med samarbeidspartnerne Hålogaland Amatørteaterselskap (HATS), Rådstua Teaterhus og Tvibit, og er støttet av Kulturnæringsstiftelsen SNN og Talent Norge.

Talentprogrammet har i skrivende stund 14 talenter med i programmet.

På scenekunsthfestivalen Vårscenefest 2019 vil talentene presentere utdrag fra sine prosjekter.

Tvibit er representert i styringsgruppen og prosjektgruppen med to representanter.

Gjennom 2018 ble det arrangert fire fagsamlinger, hvor alle deltakerne er med over flere dager, og med konkrete temaer man skal fordype seg i. To av fagsamlingene i 2018 ble gjennomført på Tvibit.



Åpent Hus: konsert med White Ascot.

## Åpent hus

Vi startet høsten med å vise frem huset med aktiviteter, musikk, mat, folk og god stemning! På Åpent Hus får man en smakebit på hva Tvibit har å by på.

### På programmet onsdag 29.august:

- Gratis finnebiff
- Unge konferansier: Maja og Astrid
- Konserter med A Million Pineapples, Neon Apartments, White Ascot og Feskekrok
- DJ's: Humle & Lisa



Fotovegg under Åpent Hus.

### Flere av husets faste brukere viste frem sine aktiviteter:

Dungeons and Dragons åpnet dørene for nye spillere, Chris Kevin skrudde på sin hjemmelagde VR-printer, Cosplay-gjengen kom i kostymer og fortalte om sitt community. Det var Photo-booth, How 2 camera, Spillonsdag, VR, omvisninger, uteservering, sol og god stemning!





*God stemning  
under utendørs  
middag på  
Åpent Hus*



*Fra workshopen Landscape of Hope i samarbeid med  
Arctic Pride og Nordnorsk Kunstmuseum.*

## Landscape of Hope

Gjennom samarbeid med Arctic Pride, og Tromsø Kunstmuseum kom film-skaper, multimediekunstner, forsker og musiker Vivek Venkatesh og Owen Chapman til Tvibit for å ha en workshop i digital kunst for unge mellom 17 og 24 år.

Landscape of Hope er et multimedia-prosjekt som ønsker å oppmuntre den offentlige stemmen, og se på hvordan ulike former for hat kan overvinnes. Gjennom workshop og performance laget de unge deltakerne multimedia-materiale, visuell kunst og lydbilder sammen med de to workshop-lederne.



*Fra åpningen av Samisk studentforening sin jubileumsutstilling i kafé Kringla.*

## Samarbeid med Gáisi Giellaguovddáš / Samisk Språksenter

Tvibit har i flere år samarbeidet med Gáisi Giellaguovddáš om å skape en møteplass for unge samiske mennesker i Tromsø, og de som er interessert i å lære mer om vår samiske kultur. I 2018 ble det arrangert flere samiske hybelmiddager og duodji-kurs. Tilbudene er veldig populære og godt besøkt.

### Aktiviteter gjennom 2018:

- Utstilling med Elle Sara Oskal og Hanne Cathrine Johnsen Hauge
- Samisk uke
- Quiz med Samiske veivisere
- Flere samiske hybelmiddager
- Frynse-kurs
- Tinnarmbånd-kurs
- Kråkesølvbelte-kurs
- Konsert og utstilling med Sámi Studeantasearvi Davvi-Norggas (SSDN).



*Utdeling av Tromsø kommunes kulturpris til ungdom og Tromsø kommunes kulturstipend for kunstnere og kulturarbeidere, gikk til henholdsvis Maria Graff og Marsil Andjelov Al-Mahamid.*



## Her e Æ!

Er et samarbeid mellom Deltagerskolen i Tromsø kommune, «Snakk for deg sjøl», og Tvibit. Prosjektet er et lavterskeltilbud for å introdusere unge innvandrere til faste kulturtilbud i Tromsø, og gjøre de kjent med kulturinstitusjonene i byen. De møtes ukentlig, og har skrive,- teater, - dans og filmverksted, med egne forestillinger på slutten av hvert semester.

Deltakerne kommer fra hele verden, og tilsammen har omtrent 30 ungdommer deltatt i Her e Æ! siden oppstart i 2017. En gang i måneden har de også møttes hjemme hos folk og spist taco sammen. Det var derfor helt naturlig å invitere publikum inn til Tacojulebord da de skulle lage en juleavslutning. Gruppen sto for underholdningen med dans, film og egne tekster om jul. Det ble gjennomført fire julebord i desember for tilsammen ca. 120 publikummere.

## Tromsø kommunes kulturstipend for ungdom

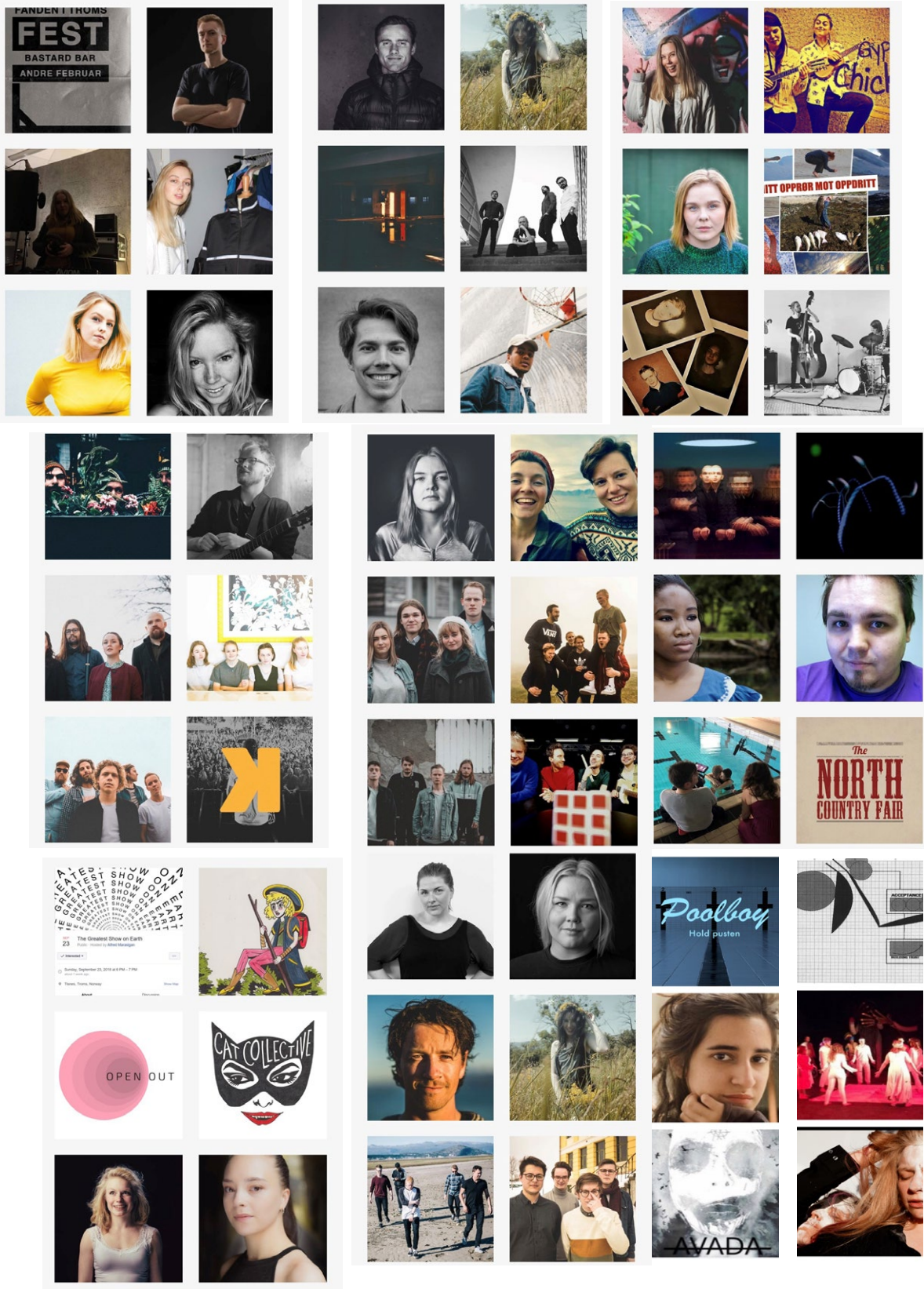
Tromsø kommune deler hvert år ut et kulturstipend for ungdom pålydende kr.25.000,-.

Tvibit er sekretær for denne ordningen.

Stipendet tildeles ungdom under 20 år som har utmerket seg innen kulturlivet i Tromsø kommune i inneværende år.

I 2018 ble Tromsø kommunes kulturstipend for ungdom 2018 tildelt Maria Graff, 17 år for sitt bidrag innen film, foto, tekst og som en tydelig stemme for sin generasjon.

Juryen besto av: Mette-Marith Aspmo, Daniel Lilleeng, Margareta Orkan, Thale Myrbakk (Tromsø ungdomsråd), Mia Eriksen og Sif Vik (sekretær).



## **Tvibitstigen gir unge mennesker i Nord-Norge og på Svalbard muligheten til å realisere sine egne idéer og aktiviteter innen kulturelle og kreative prosjekter**

Siden Tvibits spede begynnelse har det vært høyt prioritert å sette av ressurser (mennesker og økonomi) som skal rettes inn mot veiledning og igangsetting av unges prosjekter.

Vi har hatt ulike praktiske løsninger på dette, og fra høsten 2017 ble Tvibitstigen opprettet.

## TVIBITSTIGEN



*Fra lanseringen av tildelinger  
i Tvibitstigen våren 2018*

**TVIBITSTIGEN BLE ETABLERT** som en 3-årig satsing, og i 2018 mottok Tvibit kr. 1.000.000 fra Sparebankstiftelsen SpareBank 1 Nord-Norge for å videreføre ordningen. Tilskuddsmidlene gikk direkte til aktivitet/prosjekter. Tvibit dekker veiledning, administrasjon og infrastruktur.

### **STIKKORD:**

- *Ung målgruppe*
- *Innovative ideer*
- *Globalt marked*

### **Målgruppen for Tvibitstigen**

- Unge mennesker mellom 15 og 30 år
- Unge prosjektmakere og -spirer
- Unge som aspirerer til en karriere innen kreativ virksomhet
- Unge semi-profesjonelle kulturaktører

### **Nedslagsfelt:**

Nord-Norge, inkludert Svalbard.

## Tvibitstigen – en todelt satsing

Tvibitstigen er bygd opp som en trappe-trinnmodell hvor unge prosjektmakere kan søke støtte og veiledning på ulike nivåer etter hvor langt de har kommet i sin utvikling. Lavterskelnivået («Lillestigen») er rettet mot ungdom som gjennomfører sitt første prosjekt, mens det neste nivået («Storstigen») involverer mer erfarne prosjektmakere som kan søke om større beløp til sine prosjekter. I tillegg ønsket vi å åpne opp for nye og ukjente initiativ med høy innovasjonsgrad, kalt «X-faktor».



Mia Marlene Eriksen fra Tvibit informerer om Tvibitstigen i Bodø

*Gjennom de prosjektene og aktivitetene som støttes gjennom Tvibitstigen, får unge mennesker eksponert seg, uttrykt seg, de opplever å ta kontroll over eget liv, utvikler bevissthet, kommunikasjonssevner, samarbeid med andre og de former sin identitet gjennom arbeidsprosessen.*

## Gjennomføring

Tvibit har satt sammen et team med 5 ansatte med ulik kompetanse for å følge opp satsingen. «Lillestigen» (lavterskelprosjektene) har løpende søknadsfrister og ble fulgt opp kontinuerlig hele året. Søknadsfristene for «Storstigen» 2018 ble satt til 21. mai og 15. oktober.

Tildelingene i «Lillestigen» gjelder både veiledning, oppfølging, bruk av lokaler og pengetildelinger.

All prosjektaktivitet og idé-initiativer blir nå «loset» gjennom Tvibitstigen.

## Tildelinger Tvibitstigen 2018

Det kom inn totalt **121 søknader** fra hele landsdelen til «Storstigen» i 2018.

Totalt delte Tvibitstigen ut **kr. 1.045.000** til **64 prosjekter** fra Nordland, Troms og Finnmark i 2018.

Det ble gitt **21 tildelinger** til lavterskelprosjekter i «Lillestigen» på totalt **kr. 166.100**.

## Tromsø Ungdomsråd er et partipolitisk uavhengig organ bestående av unge fra 13-18 år i Tromsø kommune

Rådet har som formål å være et informasjonsgivende, aktivitetsskapende og rådgivende organ.

Rådet etterstreber å ha to ordinære møter i måneden, i tillegg til sosialkvelder og møter i arbeidsgrupper. For å forbedre sakslister og innkallinger har rådet ett arbeidsutvalg bestående av leder, nestleder, sekretær, ett ordinært medlem og en plass som ruller mellom medlemmene. Sekretæren er ansatt i en 20% stilling, og rådet har sin aktivitet hovedsakelig på Tvibit.

### Ungdomskonferansen

Rådet arrangerer årlig Ungdomskonferansen, en konferanse for all ungdom i Tromsø kommune. I 2018 ble denne avholdt 27.-28. september, og invitasjonen gikk ut til alle elever på alle ungdoms- og videregående skoler i kommunen, samt ungdomsorganisasjoner.

Formålet med konferansen er først og fremst å velge nytt ungdomsråd, men også å få kunnskaper om hvilke saker som opptar ungdom i lokalsamfunnet. Dette gjøres gjennom diverse øvelser, workshops, debatter og foredragsholdere. I 2018 var det 86 deltagere på ungdomskonferansen.

### Hovedsaker

Ungdomsrådet vedtok i oktober fem hovedsaker for perioden 2018-2019. Hovedsakene er saker som rådet skal etterstrebe og jobbe med kontinuerlig gjennom året. Sakene ble:

- Forebygging av rus i ungdomsskole
- Resirkuleringsposter i alle offentlige rom
- Aktivitetsmessa
- Selvmordsikring av Sandesundbrua
- Bedre busstilbud i distriktet



## Arbeid

Ungdomsrådet har i løpet av 2018 deltatt på mye viktig arbeid, og vært på flere konferanser og arrangementer både lokalt, regionalt og i Barents, samt vært med i flere arbeidsutvalg.

Blant disse er Ungdommens Fylkesting, MOT til å glede-dagen, Verdensdagen for psykisk helse, Barne- og Ungdomskonferansen 2018, BRYC Annual Event, Jernbaneutvalget, selvmordssikring av Sandnessundbrua, Tenk Tromsø, seminarer angående Ung data, konferanse på Arctic Frontiers, Åpent Hus på Tvibit og flere andre.

### Rådet har jobbet med en rekke saker i 2018.

Blant disse er utformingen av uteområdet på Prostneset, arbeidsgruppe for handlingsplan mot barn og unge med seksuelt krenkende adferd, samarbeid med Ung Data, i tillegg til de vedtatte hovedsakene.

**UNG KULTURRABATT** er en sak Tromsø ungdomsråd har jobbet med i flere perioder. Dette er en viktig sak for rådet i og med at tilbudet for unge under 18 år er minimalt, og dette er en aldersgruppe som virkelig burde bli inkludert i det kulturelle livet i Tromsø by. Tilbudet har blitt tatt godt imot blant unge og det har blitt arrangert blant annet konserter for 50,- per billett og rabatt på kinobilletter med mere.

I 2018 har Tromsø Ungdomsråd hatt et fokus på å nå ut til ungdom via sosiale medier. De har arrangert flere konkurranser og nådd ut med arrangementer, noe som har vist seg å ha fungert godt.

Hovedsaken Tromsø Ungdomsråd har kommet lengst med i perioden er selvmordssikring av Sandnessundbrua. Her har rådet vært i møter med flere instanser som er knyttet opp mot saken og saken skal opp til kommunestyret som skal fatte et vedtak i 2019. Dette har vært en sak som har blitt fokusert på av flere tidligere råd.



Tromsø Ungdomsråd og Tvibit avholder den årlige Ungdomskonferansen



Nyvalgt Tromsø Ungdomsråd

Helsestasjon for ungdom (HFU) holder til på Tvibit og har åpent 4 dager i uka for ungdom som bor og oppholder seg i Tromsø, og er mellom 13-21 år. Tilbudet er gratis og åpent på ettermiddagstid.

# Helsesøster, lege og psykologstudenter er tilgjengelig henholdsvis tre, to og en dag hver uke

## Helsestasjonens mål og perspektiver

Helstasjon for ungdom vektlegger ungdommens ressurser og muligheter for selv å kunne fremme og bevare sin helse. Helsestasjonens målsetting bygger på prinsippet om empowerment (styrke til egen mestring), og vektlegger medvirkning og likeverd. Tilbudet skal være lett tilgjengelig og enkelt for ungdom å bruke. Helsestasjonen tar ungdom på alvor og etterstreber å være gode fagpersoner som ser og forstår de unges perspektiv og behov ut fra et helhetssyn på ungdomstiden.

## Hva har skjedd i 2018

Helsestasjonen har som tidligere år faste åpningstider der ungdom kan kontakte oss om spørsmål i forhold til egen helse. Helsestasjonen utvidet i 2018 tilbudet knyttet til langtidsvirkende prevensjon til også å gjelde innsetting og uttak av spiral. To helsesykepleiere har

fått opplæring i dette arbeidet i løpet av året. Til tross for noe sykemelding klarte vi å opprettholde åpningstider og tilbud som normalt. Etter flytting til nye Tvibit (i 2016) hadde vi i 2018 et stabilt legetilbud. Dette bidro positivt til en solid økning i antall konsultasjoner.

## Faste aktiviteter gjennom året

HFU prøver å bidra til at det rettes et positivt fokus på ungdoms helse og at både de unge selv og foreldre tar interesse i forhold som kan styrke de unges mulighet til å håndtere egen helse:

- Helsestasjonen med helsesøstre, leger og psykologstudenter har i 2018 gjennomført til sammen 4366 konsultasjoner.
- Alle 10.klasser i Tromsø kommune har gjennom året kommet til Tvibit for undervisning om kropp og seksualitet. Samtidig får de en introduksjon til helsestasjonstilbudet og til Tvibit.

- Etter evaluering av denne undervisning i januar 2018, ble opplegget revidert før vi startet på ny runde med nytt 10. klasse-kull høsten 2018. Vi ønsker å være innovativ og å imøtekomme ungdommens ønsker og tidstrender. Resultatet har blitt mere elevinvolvering i selve undervisningen, vi har tematisert utfordringer knyttet til billedeling, samt at vi prøver å bidra til forståelse og refleksjoner knyttet til hva seksuelle krenkelser og overgrep er/kan være.
- HFU har vært arrangør og samarbeidet med skolehelsetjenesten, videregående skoler, Utekontakten og ungdomsrådet UNN om Verdensdagen for psykisk helse. Elever fra Kongsbakken, Breivang og Ishavsbyen videregående skoler har bidratt til et todagers arrangement på Åsgård. 450 elever fra byens skoler får høre foredrag og andre innslag over årets tema: «Vær raus». Foredragsholder Adil Khan gjorde inntrykk på elevene med sin historie.
- Temakveld for ungdomsforeldre ble arrangert to ganger i 2018. I mars var temaet: «Kunsten å kommunisere med tenåringer om #metoo#foreldre#snakkomdet» med psykolog Linda Svorken og politi Jill C. Ingebrigtsen. I oktober var temaet «Kunsten å kommunisere med tenåringer – Generasjon prestasjon» med psykolog Jørgen Sundby.
- Helsestasjonen har gjennomført to ICDP-kurs for tenåringsforeldre (foreldrestøttende tiltak) i 2018. Kursene har bidratt til gode refleksjoner fra foreldre omkring egen rolle, og



relasjon til ungdommen sin og har fått gode tilbakemeldinger fra deltakerne.

- For første gang deltok HFU sammen med Tvibit under årets PRIDE-parade i november. Helsepsykepleiere og medisinerstudenter fra HFU, helsepsykepleiere fra skolehelsetjenesten og representanter fra Sex og Politikk deltok.
- Nytt i 2018 har vært planlegging av chattetjeneste for ungdom på HFU. Vi har samarbeidet med kommunikasjonsavdeling, IT-avdeling og personvernombud i Tromsø kommune, samt Tvibit om dette arbeidet. Opplæring i programvaren ble gjennomført på slutten av året, og håper å settes i gang i løpet av 2019.
- Helsestasjonen har gjennom året tatt imot studenter, hospitanter og kolleger fra andre helsestasjoner for opplæring og faglig utveksling.
- Helsestasjonen bidrar til undervisning om ungdoms helse på Universitetet i Tromsø. I tillegg har det vært flere avisinnlegg der ungdoms helse er tematisert.



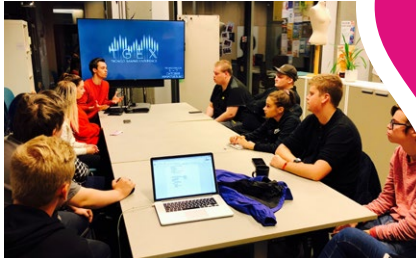
Denne siden, øverst fra venstre:

1. Fra NUFF-visninger på Verdensteatret
2. Filmkurs.
3. NUFF@TIFF-visning.
4. NUFF «The Crew».
5. Velkomstmøte med alle deltakere under NUFF.

Motsatt side:

1. Filmkurs.
2. Fra Tromsøs beste gamer
3. Tromsø Gaming Experience i produksjon.





*Film*

## Filmveksthuset Tvibit er et regionalt senter for ungdomsfilm

Lokalt arrangeres årlige filmgrupper, workshops, samt utlån av filmutstyr. Det jobbes lokalt, regionalt og internasjonalt på flere nivåer, gjennom frittstående prosjekter, og som ressurs- og støttespiller for helt eller delvis uavhengige institusjoner eller ungdommer.

### **Aktivitet gjennom året**

Aktiviteten på Filmveksthuset har som vanlig vært høy, med flere sterke lokale og regionale satsinger. I tillegg til satsingen på foto og film, er nå satsingen på nye medier, kreativ teknologi og spill endelig skikkelig etablert som område. Også her vil Tvibit fremover jobbe regionalt, og grunnlaget for økt aktivitet i årene fremover er nå lagt med bemaning og finansiering på plass.

DKS VR-pilot.



*Filmveksthuset ønsker å utvikle historiefortellere med nordnorsk bakgrunn, som kan være med på å bygge en sterkere film- og mediebransje i nord, og vi jobber primært med unge filmskapere i aldersgruppen 15 til 30 år.*

Den faste spillegruppen som samles hver onsdag lever videre, samt «Fight Night» som er et konsept som ble startet av en gjeng spill-interesserte. Det ligger mange muligheter fremover i spill, i form av spillutvikling, samarbeid tverrfaglig med musikk, tekst, teater, samt IT- og kodingsmiljøene.

Av nye prosjekter og arrangementer i 2018 er det blant annet gjort **Lofoten Docs, Flerkamera-produksjon, Film-treff, React, Filmturné, Generation Next, TGEX** og **Tromsø Beste Gamer**.

Under **Nordisk Ung Filmfestival (NUFF)** ble det gjennomført i år som i fjor, en nye medier-workshop innen VR/360-video, som resulterte i en 360-kortfilm.

Det har vært gjennomført en rekke kurs i de tre nordligste fylkene, og den årlige **DKS**-kursingen av alle 9. klassinger i kommunen er nok en gang vellykket gjennomført, i tillegg til at vi har utviklet og testet et DKS-kurs innen VR, beregnet for 5. klasse.

# Den kulturelle skolesekken (DKS)

## DKS Tromsø kommune

Dette DKS-opplegget er to-delt. I starten av september inviterte vi alle ungdomskolene i Tromsø til arrangementet «Møte Med Filmskaper» hvor vi viste filmen «Parkert». Denne dokumentarfilmen handler om rusmisbruker Per Parkert. Regissør Fredrik Mortensen gjorde foredrag om filmens prosess og tema rusmisbruk.

Fra september til desember kjørte vi vårt faste program for 9. trinn; Film På Tvibit – et 2 dagers filmverksted i fiksjonsfilm, dokumentarfilm og musikkvideo. Alle 790 elever som deltar på skolekinoen, deltar også på filmverkstedet hvor skolene velger selv filmtypen på forhånd som de vil fordype seg i. Hele Tvibit og Tromsø sentrum er arena for elevene som gjennom to dager skal lage tre filmer i tre grupper. Instruktørene er rekruttert fra filmmiljøet i Nord-Norge.

**FILMER** 91 • **DELTAGERE** 790

I år gjennomførte vi fordypningsdokumentarfilmer på utvalgte ungdomsskoler i Tromsø. I 2018 ble det to filmer: «Straumbukta Unknown» og «Straight Outta Trondjord». Filmene omhandler hvordan elevene ser stedet sitt, skolehverdagen sin og fremtiden gjennom å lære dokumentarfilm. Produksjonen «Straumbukta Unknown» er støttet av Kulturtanken. Samarbeidet var med hele ungdomstrinnet på begge skolene.

Begge filmene er på YouTube-kanalen til Tvibit.

Prosjektleder Espen Nomedal var instruktør med Stian Andreassen fra Tvibit og grafisk designer Liv Ragnhild Kjellmann på første filmen. Dokumentarist Fredrik Mortensen og prosjektleder Espen Nomedal instruerte den andre. Begge filmene er laget på 4 skoledager, hvor elevene klipper selv.

Verdenspremierene var i mai på Straumbukta og på siste skoledag før sommeren for Trondjord.

**FILMER** 2 • **DELTAGERE** 48





Regionalt DKS-kurs gjennom Scene Finnmark

## DKS Eksterne verksteder

I 2018 gjennomførte vi nok en **turné for Scene Finnmark** gjennom Den Kulturelle Skolesekken filmverksted i musikkvideo. Vi besøkte 7-10. klasse i Båtsfjord, Vadsø, Vestre Jakobselv og Berlevåg. Instruktører var Espen Nomedal og Tonje Ness Meinhardt.

**FILMER 16 • DELTAGERE 93**

I januar sendte vi ut instruktører med **Kultur i Troms – DKS filmverksteds-turné** i fiksjonsfilm for 1-10.klasse. Skolene på Ibestad, Kanebogen, Kårvik, Lavangen, Finnsnes, Gryllefjord, Medby, Silsand, Stangnes, Grytøy, Bergslia og Bergsens fikk tilbudet. Stian Andreasen, Bård Mathisen og Jonas Rydningen var instruktører på turnéen.

**FILMER 40 • DELTAGERE 180**

## DKS Bestillingskurs/ samarbeid

I februar gjennomførte Filmveksthuset Tvibit og Samiske Språksentre i Troms et filmverksted under tittelen: «Nettvideo». Målgruppa var lederne i Storfjord



Regionalt DKS-kurs i Vestre Jakobselv, Finnmark

Språksenter i Skibotn, Giellasiida, Gaivuona Suohkan i Kåfjord, Arbeidspraksis Gaisi Samiske Språksenter. Instruktør var Espen Nomedal.

**FILMER 1 • DELTAGERE 8**

«**LAG FILM!**» ble gjennomført i august. Dette var et samarbeid mellom Filmveksthuset Tvibit, Tromsprodukt, Voksenopplæringen i Tromsø Kommune og Internasjonal uke 2018. Instruktører var Ismet Bachtiar, Espen Nomedal og Bjørn Giswold, og resultatet var tre fiksjonsfilmer med premiere på Internasjonal Uke 2018.

**FILMER 3 • DELTAGERE 21**

I oktober dro vi for tredje år på rad til **Arctic Moving Image and Filmfestival** i Harstad, arrangert av Helene Hokland. Vi gjennomførte et fiksjonsfilmverksted på Ungdommens Hus for 13 deltagere i alder 11 til 18 år, og lagde 2 filmer som ble vist på Harstad Kino med foreldre og venner tilstede i publikum. Jonas Rydningen og Espen Olaisen var instruktører.

**FILMER 2 • DELTAGERE 13**



Sommerforestilling på Verdensteatret med Her e Æ!

## Hær é Æ! Skrive, teater, dans- og filmverksted.

Dette er et samarbeid mellom Tvibit, Deltagerskolen i Tromsø kommune og Snakk for deg sjøl. Prosjektet handler om å integrere unge innvandrere gjennom skrive-, teater og filmverksted med egne forestillinger.

I første runde fra september til desember var Fanny Bjørn og Rebekka Brox Liabø instruktører på teater og skrivning, mens Stein Bjørn kurset deltakerne i å filme dialog, og veiledet deltagerne i produksjon av korte filmer hvor de intervjuet hverandre i kreative prosjekter.



Prosjektet Her e Æ! får julegave fra Tromsø kommune.

Før jul ble det visning på Rådstua Teaterhus, som besto av tekstlesing og film, av og med barn og unge. Noen av de unge i prosjektet har nettopp kommet til Tromsø, mens andre har bodd her en stund og noen hele livet. Fra august til desember inkluderte vi danseverksted og fikk med Mariann Meszaros Josefson som prosjektleder på dans.

### Hær e Æ! – Film, teater og skriveverksted Del 1

FILMER 5 • DELTAGERE 18 (filmgruppa)

### Hær e Æ! – Film, teater og danseverksted Del 2

FILMER 1 • DELTAGERE 5 (filmgruppa)



## Laterna Magica

Laterna Magica på Sortland var en spennende mulighet til å vise frem en ny måte å produsere medieinnhold på i VR for unge. I tillegg gjennomførte vi et verksted med fokus på bruk av animasjonsverktøy, Mindshow, som var en helt ny måte å produsere korte animasjoner ved å leve rollene selv.

- Foredrag om bruk av VR-teknologi for ca. 20 ungdommer i Sortland
- Animasjonsverksted med 12 deltakere ved hjelp av Mindshow VR-verktøy.

## Filmfest Orama

Filmvekshuset Tvibit var tilstedet på Stormen i Bodø i regi av Filmfest Orama i Bodø. Der holdt vi et foredrag om vår satsing på nye media, gjennomgang og demonstrasjon av noen av de forskjellige enhetene som finnes innen feltet, og viste frem spennende VR-opplevelser til cirka 250 elever (10. trinn) over 2 dager.

- **VR Workshop** på Stormen i Bodø med 10-trinns-elevene fra DKS Salten
- **Test** av Oculus Rift og Samsung Gear VR til ca. 250 deltakere

## Lofoten Docs

Lofoten Docs er Filmveksthuset Tvibit og Screen Talent Europe sitt fokus på unge, dokumentarfilmskapere i Nord-Europa og Nord-Norge. Dette var det første året Filmhuset fasiliterte en slik workshop med et slikt nivå på deltakerne.

Arrangementet fant sted i Lofoten, der deltakerne bodde på Kabelvåg Hostel. De brukte Nordland Kunst- og Filmfagskole som oppholdssted under workshopen. Skolen bisto også med filmutstyr, klippesuiter og tilgang til kafeteria.

Det var 11 deltakere på workshopen fra syv ulike land, og det ble jobbet fram korte dokumentarer.

## Filmtreff

På Tvers av Nivåer er et arrangement av Filmveksthuset Tvibit med håp om å knytte kontakter på tvers av filmbransjens nivåer. Det ble gjennomført for første gang 23. november.

Filmtreffet var delt inn i tre deler; presentasjoner, mingling og middag. Fire presentasjoner ble gjennomført av de som akkurat har startet opp som selvstendig filmskaper, et AS-selskap som har holdt på i noen år og Nordnorsk Filmsenter. Mingle-aktiviteten kalt «3-heads-speed-dating» er en effektiv måte å få en introduksjon av deltagerne. Filmtreffet ble avsluttet med middag og sosialt samvær.

## Flerkameraproduksjon

Etter stor pågang på kamerautstyr hos Filmveksthuset i forbindelse med revyer på skolene, satte vi opp et kurs i hvordan man bør tenke under en flerkameraproduksjon, fra planlegging, gjennomføring, og klipp av materialet.

3 skoler i Troms og 2 i Finnmark var med på prosjektet, og i alt kurset vi 12 ungdommer i flerkameraproduksjon.

Workshopene ble gjennomført i Tromsø i slutten av september og i oktober, og i Hammerfest og Alta i oktober. Veiledning ble gjort både over telefon og Skype, og på Tvibit i Tromsø.

## React

Gjennom de årene Filmveksthuset Tvibit har jobbet med ungdom og prosjekter, ser vi et større behov for tettere oppfølging av de ungdommene som kommer innom oss på daglig basis. Alle har ulike behov og ønsker veiledning og konsultasjon. Gjennom programmet REACT 2018 la vi opp til at Filmveksthuset skulle kunne ta imot og gi brukerne spontane små krasjkurs og workshops, ut i fra hvert enkelt behov. Dette ser vi har skapt en tillit og et større engasjement hos brukerne.

Workshops og kurs planlagt på denne måten ble også åpnet opp for andre deltakere. I 2018 gjennomførte vi 6 kurs i foto, lys, lyd, redigering, streaming og prosjektrealisering. I tillegg har det vært gjennomført flere veiledninger en-til-en, og til grupper innen et bredt felt av tema i Troms og Finnmark.

Totalt antall deltakere: 38

## FilmLab Norge

FilmLab Norge er et nasjonalt talentutviklingsprosjekt som gjennomføres av Filmvektshuset Tvibit og Mediefabrikken i Akershus. I FilmLab Norge skal filmskapere oppfordres til å ta kreative sjanser, og innovativ historiefortelling vektlegges gjennom grundig og inngående støtte, fra idéutvikling til distribusjon. Deltakere i FilmLab Norge skal produsere en kortfilm, basert på et manus eller prosjektidé til en spillefilm eller annet større prosjekt. De 4 deltakende teamene blir koblet med erfarne filmskapere og veiledere tilpasset deres prosjekt. Målgruppen er filmskapere som er ferdig med endt utdanning (eller som har betydelig erfaring), men som ennå ikke har fått laget sin første spillefilm med offentlig støtte.

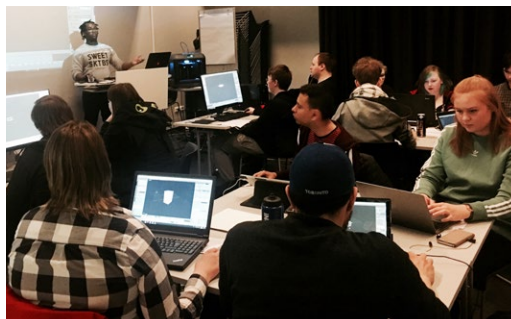
Torsdag 4. januar 2018 viste de fire teamene i kull 1 av FilmLab Norge kortfilmene de hadde produsert i løpet av året for cast, crew og samarbeidspartnere på Filmens hus i Oslo. Dette markerte samtidig avslutningen på det første kullet av talentutviklingsprogrammet.

I løpet av året ble det igangsatt et samarbeid med Arbeidsforskningsinstituttet (AFI) ved Høgskolen i Oslo og Akershus for å sikre data og god dokumentasjon helt fra oppstart. Ved inngangen til kull 2 har vi etablert et større forskningsprosjekt i samarbeid med AFI og Talent Norge. Prosjektet går parallelt med gjennomføringen av FilmLab Norge, og følger deltakere, veiledere og administrasjon underveis.

Kull 2 viste sine filmer i Oslo 24. oktober 2018. Forløpet har vært gjennomført på samme måte som i Kull 1, med noen mindre justeringer. Intervjuer for Kull 3 ble gjennomført i Oslo 28.-30. november.



SEEK har VR-kino under TIFF.



Workshop i Blender under Protofestival.

## Kreativ Teknologi

Filmveksthusets progressive tilnærming til nye medier, spill og interaktiv utvikling fortsetter å vokse i styrke og kulturell relevans hos Tvibit. Dette har også resultert i en stor milepæl i 2018. Med støtte fra SpareBank 1 Nord-Norges Samfunnløftet er et nytt prosjekt med tittelen New Media og Creative Technology etablert for de neste 2 årene (med mulighet for forlengelse). Med nye ressurser på plass, har prosjektet til hensikt å utvide sin rekkevidde i Nord-Norge med kurs og workshops som dyrker en positiv innovasjonskultur og smart bruk av kreative teknologier.

## SEEK 2018

Et sidearrangement på Tromsø Internasjonale Filmfestival 2018, med fokus på nye medier. Programmet inneholdt seminarer, workshops, screenings og pop-up kino.

### Antall deltakere på:

**SEMINAR:** 38 • **WORKSHOPS:** 40

**SCREENINGS:** 25 • **POP-UP KINO:** 250

## Proto Festival 0.1

7.-9. mai ble den første Protofestivalen avholdt. Festivalen inneholdt: Seminar i idé-utvikling, spill og app, 3D modellering og Pitch og Pizza.

### Deltakere på festivalen:

**FRA IDE TIL PROTOTYPE:** 20 • **INTRODUKSJON TIL BLENDER:** 18 • **SPILLDESIGN:** 13  
**PROTOSEMINAR:** 40

## NUFF Special

Under årets Nordisk Ung Filmfestival ble det avholdt en workshop med en egen gruppe som jobbet med kreativ bruk av 360-kamera.

**4 DELTAKERE:** 2 fra Norge, 1 fra Sverige, 1 fra Tunisia og en workshopleder.

## Åååå Snap!

Ble avholdt under Tromsø Internasjonale Uke i august, og er en workshop i utvikling av Snapchat-filter med bruk av AR (augmentet reality) teknologi.

På workshopen var det 15 deltakere og en kursholder.

## AR workshop med Pointmedia

Kurs og idéutvikling med Norges ledende AR- utvikling selskap; Pointmedia AR.

**7 DELTAKERE** fra Tromsø kommune (KORO, DKS) og TrAP (Transnational Art Productions) deltok på seminaret.

## DKS VR Pilot

En pilot i DKS, som skal være en introduksjon til VR tegning, animasjon og filmopplevelser.

**4 BARNESKOLEKLASSER** fra Borgtun, Fagereng, Selnes, Straumsbukta deltok, og totalt 110 elever deltok på denne piloten over de fire ukene den varte.

## Generation Next

Et prosjekt hvor ungdommer fra Nord-Norge viser sin opplevelse av spillmiljøer i Norden. Prosjektet ble støttet av Nordnorsk Filmsenter.

Prosjektet besto både av workshop og deltakelse på TGEX (Tromsø Gaming Experience).

**DET VAR 9 DELTAKERE** i prosjektet (2 fra Finnmark, 2 fra Troms og 5 fra Tromsø). Antall deltakere på TGEX var 288 personer.



VR-driving test.

## TGEX

Filmveksthuset har i året som gikk gitt veiledning og støttet opprettelsen av byens nyeste LAN-konsept, etter at TromsøLAN ble avviklet. Det nye konseptet heter TGEX – Tromsø Gaming Experience.

- Ung produksjonsstab med 36 ungdommer
- 3 uker intenst produksjonsarbeid
- Stor suksess – blant annet mye omtale i media
- 288 + 30 betalt besøkende

## Tromsø Beste Gamer 2018

Et stort spillarrangement hvor Tvibit kårer byens beste gamer gjennom flere runder.

Kvalifiseringsrunder ble gjennomført på TGEX med 70 deltakere, før en «extra life»-kvalifiseringsrunde på Tvibit med 18 deltakere, og til slutt 8 finalister og 3 vinnere.



## Spillonsdag

Et ukentlig arrangement for spill-interesserte ungdommer som samles og spiller i VR og andre spill sammen. Det har også blitt startet en e-sports satsing i Super Smash Bros med Tromsø Fighting Game Community. Enkelte helger i året har det blitt gjennomført turneringer i Super Smash, på initiativ av spillerne selv. Gjennomsnittlig antall besøkende på Spillonsdag og Fight Night hver uke er over 25 personer. Totalt antall brukere av spillonsdag i 2018 er omtrent 900 personer.

## Talentfilmfondet

Talentfilmfondet er et fond for å støtte unge filmskapere og filminteresserte mellom 15-30 år i Troms. FVH har vært mottaker av midler fra Troms fylkeskommune kultur til dette arbeidet gjennom mange år, men ordningen ble avviklet i første halvdel av 2018.

Før dette skjedde mottok Talentfilmfondet 8 søknader, og gjorde 8 tildelinger med en total sum av kr 93.000. Kjønnfordelingen var 50/50 og 31% av tildelingene gikk til unge under 19 år og 69% til de over 19 år. 70% av midlene gikk til Tromsø, 11% til Harstad og 19% til øvrige steder i fylket.

Talentfilmfondet kan anses som en suksess, og har vært en viktig del av talentutviklingen i filmbransjen i Troms.



Mottaker av støtte fra Talentfilmfondet, Ismaele Tortella, jobber med filmen sin.

## Internasjonalt samarbeid

Filmveksthuset er medlem i nettverket Screen Talent Europe (STE), og var med på flere møter i forskjellige land. Sommeren 2018 gjennomførte FVH i samarbeid med STE-partnere dokumentarfilmprosjektet Lofoten Docs.

Gjennom Nordisk Ung Filmfestival har FVH samarbeid med Film Workshop Nuuk i Grønland, og med Young Palestinian Filmmakers Society i Ramallah.



Fra workshop i Ramallah, Palestina.

## Nordisk Ung Filmfestival er et todelt arrangement som foregår hvert år i juni. Først gjennomføres en ukelang workshop, der et gitt antall grupper lager en kortfilm hver, og så er det filmfestival med visninger av film den påfølgende helga

**NUFF ER MED PÅ Å UTVIKLE** ungdomsfilmen i Norden og internasjonalt. De unge filmskaperne blir motivert til å fortelle sine historier, og NUFF er blitt en rekrutteringsplattform for filmbransjen og et springbrett for unge filmskaperne. På workshopene var 54 deltakere fra 11 land fordelt på gruppene som ble ledet av 8 profesjonelle filmskaperne og musiker fra Frankrike, Tyskland, Palestina og Norge.

Det var fire filmgrupper, en «Special Group» (VR/360) og en gruppe i Gaza. Disse gruppene lagde seks filmer. I tillegg var det en gruppe som lagde all musikk som ble brukt i filmene, Barents Sound Design.

Workshopresultatene ble vist offentlig på Verdensteatret Kino, og er også publisert på nett. Til sammen er workshopfilmene blitt sett 10.118 ganger på sosiale medier.

Av 737 innsendte filmer fra hele verden, ble det plukket ut 51 filmer fra 16 land som ble vist under festivaldelen av NUFF. Det var totalt 549 tilskuere som besøkte festivalen.

### Sideprosjekter under NUFF

Det ble arrangert en masterclass om casting, et seminar om ung filmskaping i Palestina, samt Barents Sound Design (unge musikere fra Arkhangelsk og Tromsø lager filmmusikken til filmworkshopene).

Innspilling under NUFF



## Organisering og produksjon

Festivalen ledes av festivalsjef Hermann Greuel, og staben omfattet tyve personer som ble ledet av produsent Stian Skjelstad (20 år). Staben var stort sett rekruttert fra ungdomsmiljøet i Tromsø og fra Tvibit. Årets design ble utviklet av Sander Torneus fra Tromsø.

NUFF er medlem i det internasjonale nettverket Youthcinema Network og har festivalsamarbeid med Novemberfestivalen (Trollhättan, Sverige), Amandusfestivalen (Lillehammer), Laterna Magica (Sortland), Malta Youth Film Festival og Tamer Institute Gaza.

NUFF 2018 ble støttet av Tromsø Kommune, Troms Fylkeskommune, Norsk Filminstitutt, Nordnorsk Filmsenter, Fritt Ord, Barentssekretariatet, Foreningen Norden, TIFF, Glasshytta Blåst, Din Taxi, Coop Extra og Lyngenfjord.

Under TIFF 2018 arrangerte NUFF visningen av vinnerfilmene fra 2017 i programmet NUFF@TIFF. Visningen var veldig populær og var nesten utsolgt.

NUFF produsent Stian Skjelstad representerte NUFF både på Novemberfestivalen i Trollhättan (Sverige) og på den årlige Youth Cinema Network (YCN) i Odense (Danmark).

NUFF-leder Hermann Greuel besøkte Nordic Young Filmmakers festival i Ramallah (Palestina), og representerte NUFF på Internasjonale Filmfestival i Berlin. I slutten av året reiste Hermann Greuel og Tvibit-kollega Alessandro Belleli til Nuuk på Grønland til åpningen av Film Workshop Nuuk.



Denne siden, øverst  
fra venstre:

1. Fra DJ-workshop.
2. Fra Northern Expo, dansegruppa Kartellet. Foto: Mari Tefre.
3. Isak Harbitz deler tips under Buktas Bookingkurs på Tvibit.
4. Fra Northern Expo på Svalbard. Foto: Knut Aaserud.

Neste side:

1. Konsert med Hollow Hearts under trippelkonsert i Ung Kulturrabatt før jul.
2. Feedback Studios Maria Strange.
3. Fra NOPA låtskriverseminar.
4. Fra workshopen Landscape of Hope i samarbeid med Arctic Pride og Nordnorsk Kunstmuseum.





# Musikk

# Et musikkenter for alle uansett alder, nivå eller sjangre. Tvibit Musikk tilbyr øvingsrom, stort profesjonelt lydstudio, småstudios, scene og et kompetansesenter med kontorfellesskap



Feedback Studio.

## Øvingstilbud

Tvibit har 11 bandøvingsrom med «øvingshotell»-løsning, hvorav ett øvingsrom er tilpasset DJ-øving. I løpet av 2018 har økingen på antall øvinger og registrerte band fortsatt:

### Registrerte band/ prosjekter:

2017 470 • 2018 700 • 49% ØKNING

### Gruppeøvinger:

2017 2300 • 2018 2575 • 12% ØKNING

Det koster 50 kr per time å øve for solister/duo og 80 kr per time for band. Unge under 26 år som er solist og DJ øver gratis.



Feedback Studio - Nothing Blue.

## Solistrom/ Produksjonssuiter

Tvibit musikk har fire solistrom til øving og undervisning, disse fungerer også som småstudios til musikk og film. Rommene leies ut på timebasis. Det er gratis for øving og studio i solistrommene hvis du er U26.

### Registrerte solistøvinger

2017 1013 • 2018 1131 • 12% ØKNING

Vår største leietakere av øvingsrom, Tromsø musikkole, har gått fra 1974 undervisningstimer i 2017 til 2088 timer i 2018 (6% øking)

## Kysten Studio

Et profesjonelt prosjektstudio i toppklasse som fungerer som infrastruktur for studioprodusenter og artister. Alle har tilgang forutsatt nødvendig kompetanse, og alle teknikere er frilansere.

I 2018 var det 84 ulike prosjekter i Kysten Studio, stort og smått, lokalt, regionalt, nasjonalt og internasjonalt. Eksempler på prosjekter er NOSO (Nå Arktisk Filharmon), Songlines låtskrivercamps, Barents Sounddesign med russiske deltakere, Mari Boine, Mørk, Julietnorth og Hekla Stålstrenga (78% belegg av 365 dager i året.)



Feedback Studio

## Produksjonssuiter

Vi leier også ut syv produksjonssuiter (med langtidskontrakter) til totalt 12 profesjonelle produsenter, blant andre Aggie Peterson, Carl Christian Lein Størmer, Lars Sandness aka. Poppa Lars, Jon Marius Aareskjold, Tore Bruvoll, Per Martinsen, Benjamin Mørk med flere.

## Musikkfabrikkene

Musikkfabrikkene tilbyr lavterskeltilbud i samspill og instrumentundervisning med instruktør, samt DJ-workshops, øvingstilbud, studioopplæring og fullt utstyrt konsertscene.

Nedre aldersgrense er 12 år og det er ingen øvre aldersgrense. Elevene kan velge mellom kursing i gitar, bass, keyboard/piano, trommer, sang og samspill i band. Det koster 600 kr per semester for 30 min undervisning i uken, og 900 kr per semester for 60 min undervisning i uken. Undervisningen følger skoleruta for Tromsø kommune, og har undervisningsfri i ferier og helligdager.

Elevene møter unge instruktører som er aktive i musikkmiljøet i Tromsø.

### Instruktører på

#### Musikkfabrikkene i Tromsø 2018:

- Robin Røsting Mathisen (gitar) •
- Erlend Ballo Skotnes (trommer) •
- Joakim Åsmund Hansen (trommer) •
- Kristian Arne Bruun Lorentzen (piano og samspill) •
- Karoline Olsen Stensland (sang) •
- Anna Margrete Bygjordet (sang) •
- Øyvind Gjerløw (bass) •
- Ari Bakkeli (bass)





Fra DJ-workshop.

## DJ Workshops

**1. MARS** Josef Bamba, Third Attempt, Robin Ra´ Baldr og DJ Klitter.

## Konsserter

På Tvibit fins det to hovedarenaer for å avholde konsserter; på Tvibit scene i underetasjen, og i Kafé Kringla. Konsertene arrangeres både av band selv, Tvibit og eksterne aktører. Tvibit inngikk i 2017 et samarbeid med The North Country Fair om lunsjkonsserter i Kafé Kringla. Disse konsertene har primært vært på dagtid i ukedager, og i helgene under kaféens åpningstider. De fleste konsertene på Tvibit har hatt gratis inngang og det er alltid fri aldersgrense. Det var **38 konsserter i 2018**, med **1918 besøkende** totalt. Dette utgjør i gjennomsnitt **51 publikummere per konsert**.

**BUKTA BATTLE** i samarbeid med Bukta-festivalen og Fritid. I 2018 var det 11. gang Bukta Battle ble gjennomført. Vinnerne får spillejobb på Bukta-festivalen under «Bukta for Alle», lage en musikkvideo i samarbeid med profesjonell regissør, innspilling i Kysten Studio og en premie på kr 10.000. Innspillingen ble også utgitt på vinyl i regi av Bukta Records. Vinnerne av Bukta Battle 2018 var Gypsy Chicken og A Million Pineapples.



Feskekrok spiller på Åpent Hus



*Fra Northern Expo på Svalbard. Foto: Knut Aaserud*

## KOFOR – Kompetansesenter for musikkbransjen i Nord-Norge

**Kofor er et kompetansesenter for musikkbransjen i Nord-Norge, og holder til i kontorfellesskapet i 3.etasjen på Tvibit. Her er festivaler og annen bransje som Bukta, Rakettnatt, Troms Musikkråd med flere, samlokalisert.**

KOFOR jobber med artist og bransjeutvikling, med hovedmålgruppe semi- profesjonell til profesjonell. De informerer og veileder artister og musikere om hvordan man skal forholde seg til alle ledd i sin karriere, og hvordan man best navigerer i musikkbransjen.

KOFOR er forankret i hele landsdelen gjennom sitt nettverkssamarbeid Rytmaskompetansenettverk i nord (ryk.no) sammen med Folkemusikk nord og Nordnorsk jazzsenter (www.ryk.no)

KOFOR har også et tett nasjonalt samarbeid med de andre regionale sentrene for musikk (SESSION // MENTOR// MASTER) og nasjonale organisasjoner som Music Norway, Norske konsertarrangører, FONO, Gramart, NOPA, Musikkutstyrsordningen, Platearbeiderforeningen med flere.

« *Thinking about being a part of a mind blowing experience of land, music, culture and adventure that was so thoughtful for the artists and all of us in the field. I dont think any of us can ever forget this, and I thank the amazing Northern Norway team for having us take part.* »

### **Isabel Soffer**

Founder Livesounds/GlobalFEST, USA

### **KOFOR'S SATSINGER I 2018:**

#### **RYK Northern Expo på Svalbard**

Northern Expo 2018 ble gjennomført 4.-7. oktober i Longyearbyen og på Pyramiden, Svalbard. Gjennom fire dager ble seks utvalgte nordnorske artister innen ulike sjangre presentert for internasjonal presse og bransje. 55 delegater deltok, fra ulike deler av musikkbransjen i Europa, USA, Kina, samt nasjonal og regional musikkbransje.

Formålet med Northern Expo var å hjelpe medvirkende artister med å finne internasjonale samarbeidspartnere for å ta karrieren videre utenfor Norge, samt å skape et internasjonalt nettverk for musikkbransjen i Nord-Norge. Northern Expo var starten på en langsiktig satsing for å styrke den nordnorske musikknæringen og skape økt synliggjøring av musikkregionen som helhet.

#### **Følgende artister ble presentert:**

Julietnorth (folk/rock) • Petter Carlsen (pop/rock) • Violet Road (pop/rock) • Kartellet (dansekompani) • Ánnásuolo (jazz/samisk/pop) • Mørk (elektronika/jazz).

I tillegg deltok Marja Mortensson, Daniel Herskedal og Aleksander Kostopoulos med mindre innslag på Expoens første dag (åpningsmiddag og åpningskonsert). Marja Mortensson og Daniel Herskedal deltok på Expoen som et samarbeid med Troms Fylkeskommune/Kultur i Troms.

#### **Fordeling delegater:**

32 internasjonale delegater • 22 norske delegater

#### **Fordeling internasjonale delegater:**

10 fra Tyskland • 7 fra UK • 4 fra USA • 1 fra Kina • 10 fra Europa forøvrig

#### **Fordeling norske delegater:**

8 fra regional bransje • 4 fra nasjonal bransje • 9 samarbeidspartnere • 1 presse



Emma Mack i Feedback Studio.

## Feedback Live 5. april

Feedback er en støtteordning hvor uetablerte artister får eksponere seg på en scene foran et publikum. De vil motta umiddelbar feedback på uttrykk og utviklingspotensial, fra et fagpanel.

Hver artist eller band får inntil 15 min til å vise seg frem, og et fagpanel gir muntlig og skriftlig tilbakemelding på hver opptreden. Etter konserten får alle en demo og videoinnspilling av konserten.

**LINE UP:** This Royal Family, Lovise Ørnes, Nothing Blue, Stonebreakers, Dead Thoughts og Open Window.

**FAGPANEL:** Markus Danielsen Danjord – LÜT, Mads Ystmark – Heave Blood & Die, Tone Pedersen – Bats of Congress, Camilla Fransen – Tromsø Musikkskole og Edd Sivertsen – Rumblin Retards.

## Feedback Studio 6. mars og 19. oktober

Søkbar støtteordning hvor unge og uetablerte artister får spille inn en låt ved Kysten Studio, kombinert med en preproduksjon og feedback av profesjonell produsent og teknikere.

**ARTISTER 6.MARS:** Marni Kruse, A Million Pineapples, Maria Strange, Ringo Moon og Lovise Ørnes.

Hovedtekniker/produsent/feedback-ansvarlig: Espen Elverum Jakobsen

Produsent/feedback:  
Johanne Isefiær McDougall

Assistent/tekniker: Jonas Sivertsen

Prosjektansvarlig:  
Anette Tunheim Jakobsen

**ARTISTER 19. OKTOBER:** Stonebreakers, Nothing Blue, Susanne Mariell Eriksen, Dan the Man Band og Emma Mack

Hovedtekniker/produsent/Feedbackansvarlig: Sivert Henriksen

Assistent/tekniker/feedback: Runar Michalsen

Prosjektansvarlig: Rune Simonsen

## Andre arrangementer

**SUNDAY NIGHT SESSIONS:** En liveinnspilling av en låt og musikkvideo i Kysten Studio.

Disse var med i 2018: Roar Dons, Hausner, Lisa Skoglund, The Modern Times, Kiss The Tattoo, Sunshine Reverberation.

**SONGLINES:** to-dagers låtskriverworkshoper for profesjonelle låtskriverne i Nord-Norge på tvers av genre. Ble gjennomført to ganger i 2018, den ene gangen med fokus på filmmusikk (17/18.januar) med Ola Fløttum som workshopleder og den andre gangen med Sacha Skarbek (21/22 februar)

**MUSIKKUTSTYRSORDNINGEN:** Fagsamling for teknisk ansvarlige 2018 (14.februar)

**BOOKINGKURS** for arrangører 20. februar i samarbeid med Buktafestivalen.

**BOOKINGKURS** for musikere 22. februar i samarbeid med Buktafestivalen.

**RYK MINGEL&MAT - NORD** på by:Larm 1. mars sammen med Festspillene i Nord-Norge og Samdrift.

**SEMINAR MED INSOMNIAFESTIVALEN:** Introduction to Reaktor with Tim Exile 14. mars

**LUNSJSEMINAR** om tilgjengelige kulturarenaer – Norske Konsertarrangører - i samarbeid med Troms Musikkråd (16. mars): 10 deltakere.

**SKATTEKURS** med View Finans 11.april.

**RYK FESTIVALSEMINAR** på Tvibit 2.mai, sammen med Troms fylkeskommune.

Troms fylkeskommune, Rytmisk kompetansenettverk i nord og Samdrift inviterte festivalene i Troms til seminar. Målet for seminaret var å skape en arena for nye bekjentskaper og ny kompetanse, og et sted å bli kjent og utveksle erfaringer og gode ideer.

**RYK TEKNISK FESTIVALPRODUKSJON**, med Musikkutstyrsordningen 15.mai

Asbjørn Ebbesvik og Stig Aron Kamonen har lang erfaring som teknisk produsent og stagemanager på en rekke norske festivaler. I dette foredraget tok de publikum gjennom hele prosessen fra starten av planleggingen til endt arrangement, og delte erfaringer fra sitt mangeårige arbeid.

**MUSIKKFEST TROMSØ** lørdag 18. august sammen med Fritid, med Sparebank 1 Nord-Norge, Tromsø kommune, Tromsø Sentrum og Coop Nord som samarbeidspartnere (se egen rapport for mer utfyllende info). Musikkfest Tromsø er en non-profit utendørsarrangement for alle, og har ingen aldersgrense.

Les mer om Musikkfest Tromsø på neste side.

**SAMARBEID MED CAT COLLECTIVE:** Lyd- og lysteknikk for kvinner, med blant annet kickoff-semiar 15.september.

**RYK «HVA ER DET MED TEKST»**-seminar sammen med NOPA, 15.november.

NOPAs styreleder Ingrid Kindem reddegjorde for deres arbeid og åndsverkløven. Deretter gikk det over i en panel-samtale som tok for seg tekst. Panelet besto av Lisa Skoglund (Lisa Skoglund), Ida Løvheim (Hollow Hearts) og Heidi Solheim (Heidi Solheim). Moderator var Johanne Isefiær McDougall fra RYK.

**MARKEDSFØRING 101 + BRANSJEMINGEL** på Bastard feat. Audun Selnes, Thomas Litangen og Isak Harbitz i samarbeid med Buktafestivalen. 20 november.



## Musikkfest Tromsø er et non-profit utendørs musikkarrangement med levende musikk på scener i Tromsø sentrum

*Prosjektet gjøres av Tvibit, Fritid og Audiator, og eies av Tromsø kommune.*

*Prosjektleder og teknisk sjef jobber med prosjektet året rundt, utover dette er alle enten ansatt i kortere engasjement, frivillige eller øvrige ansatte ved Fritid eller Tvibit.*

**GJENNOM MUSIKKFEST TROMSØ** ønsker vi å synliggjøre det yrende og varierte musikklivet i Tromsø, og gi folk i Tromsø gratis konsertopplevelser midt i sentrum. Vi tar i bruk byrom og steder som gjør at man kan oppleve byen på en annerledes måte. Artister og band spiller vederlagsfritt, og programmet byr på stor variasjon.

Musikkfest Tromsø så dagens lys i 2014, og er en lokal variant av den franske Fête de la Musique, som oppsto i Paris i 1982.



Arrangementet fant sted for femte gang lørdag 18. august, og det var 42 påmeldte band og artister som gjennomførte 62 konserter utendørs på dagtid, på ni ulike scener. Omtrent 25 unge frivillige bidro til avvikling av arrangementet. 20 band og artister spilte mer enn én konsert under Musikkfest Tromsø 2018.

Trude Ørpetvedt, daglig leder i Tromsø Sentrum AS, melder at «omsetningen for handel hadde en positiv økning på om lag 30% sammenlignet med 'en vanlig' lørdag».

I år gjorde vi også for tredje gang Musikkfest Tromsø Natt, hvor vi inngikk samarbeid med byens konsertscener og lot musikkfesten fortsette utover kvelden og natten, innendørs. Det ble avholdt 19 konserter innendørs på kveldstid på 5 ulike scener.

Totalt betyr det at det ble gjennomført 81 konserter av 42 artister og band mellom klokka 12-00.00.30 under Musikkfest Tromsø.

Sparebank1 Nord-Norge, Tromsø kommune, Tromsø Sentrum AS og Coop Nord var økonomiske bidragsytere i 2018.



På denne siden, øverst fra venstre:

**1, 2 og 4.** Lansering av Tvibitmagasinet og feiring av Tvibit 18 år! **3.** Fra lansering av Sparebank 1 Nord-Norge sitt Samfunnsløftet **5.** Konsert med Intetskjønn i forbindelse med Arctic Pride. **6.** Besøk fra Arkhangelsk.

Motsatt side: **1.** Lansering av Tvibitmagasinet og feiring av Tvibit 18 år! **2.** Jul på Tvibit, **3.** Fra workshopen Landscape of Hope i samarbeid med Arctic Pride og Nordnorsk Kunstmuseum.







# Huset



# Yoghurt er et arbeids- og utviklingsrom for kreativ virksomhet som fokuserer på prosjektbasert utviklingsarbeid, veiledning, kursing og kontorutleie

*Totalt er det 20 virksomheter med 40 personer i tredje etasje, inkludert Yoghurt.*

Yoghurt er samlokalisert med følgende virksomheter i tredje etasje på Tvibit:

- Troms barne- og ungdomsråd (TROBUR)
- Kompetansesenter for musikkbransjen i Nord-Norge (KOFOR)
- Rakettnatt
- Troms Musikkråd
- Nordisk Ung Filmfestival (NUFF)
- Bukta Tromsø Open Air Festival

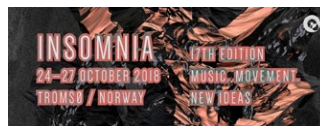


Rakettnatt. Foto: Mads Suhr Pettersen.



Buktafestivalen holder til i tredje etasje på Tvibit. Foto: Marja Kristene Reibo Gundersen





Noen av leietakerne i Yoghurts arbeidsfelleskap. Øverst fra venstre: Tromsø Jazzfestival, The North Country Fair, Originalfilm, Kurant, Kaos Music og Insomnia Festival.

### Leietakere i Yoghurts arbeidsfelleskap i 2018:

Insomnia Festival • Samuel Ambroise – 3D design • Tromsø Jazzfestival • Tromsø Musikk-skole • Mer Film AS • Original Film AS • Nikolai Schirmer • LÜT • Vi står han av (prosjekt støttet av Tvibitstigen) • North Country Fair (konsertarrangører) • Stiftinga for folkemusikk og folkedans • KAOS Music (Isak Harbitz) • Neste Trinn • Kurant • Tromsø Internasjonale Film-festival - stabskontor i desember

Yoghurt er også involvert i utviklingen av programmet for «Ny media og kreativ teknologi», saksbehandling og veiledning gjennom Tvibitstigen, og gjennomførte workshop i Human Centered Design med Hanna Pincus fra Ideo.org, i løpet av året.

## Kafé Kringla er Tvibits hjerte og ansikt utad, og mange har sitt første møte med huset gjennom besøk i kaféen

**KAFEEN ER BRUKT AV** alle aldersgrupper, og skaper et naturlig møtepunkt i huset. På Kringla er det ikke kjøpeplikt, så man kan nyte medbragt matpakke om man ønsker det.

Fra åpningen i mai 2016 har Kringla blitt mer og mer populær, og per 31.12.2018 utgjør de ansatte på Kringla 2 faste 100% stillinger, og i tillegg er det en håndfull personer som jobber som tilkallingshjelp gjennom uka. Kringla holder åpent mandag-lørdag.

Menyen på Kringla har endret seg etter hvert og man tilbyr nå både vegetarisk, vegansk, - og allergivennlig mat, og varme og kalde retter.

Kringla gjør også catering til arrangementer på og i tilknytning til huset, og har hatt servering til store arrangementer som Bukta,

NUFF, Rakettnatt, TIFF og en mengde andre.

Under Åpent Hus i august gjentok Kafé Kringla suksessen med utendørs grilling; en flott tradisjon.

Som et ledd i vårt tilbud Hybel, serveres det hver torsdag Hybelmiddag fra klokka 16. Dette tilbudet er i hovedsak rettet mot unge mennesker mellom 15-25 år, som kanskje er borteboere eller av andre grunner vil benytte seg av det. Menyen varierer, og det blir nesten alltid utsolgt. I snitt er det 40 personer på hver Hybelmiddag.

Tvibit og Kafé Kringla har et godt samarbeid med konsertarrangørene i The North Country Fair, og det har ført til flere lunsjkonserter gjennom året. Totalt har det vært 10 lunsjkonserter i Kringla, både på ukedager og lørdager.



God stemning i kafé Kringla under Åpent Hus.

## Utstillinger i kafé Kringla

Kafé Kringla fungerer som et utstillingslokale på huset, hvor unge kunstnere har mulighet til å stille ut sine verker. Disse får da ofte støtte gjennom Tvibitstigen til å gjennomføre utstillingen.



Fra utstillingsåpning i kafé Kringla.

## I 2018 var følgende kunstnere utstilt:

**MADJI OG GAISI** hadde utstilling i forbindelse med Samisk Nasjonaldag

**CAT GUNDRY-BECK:** Bokslipp og utstillingsåpning

**KRISTIAN TILLER TORSVIK:** Tegninger og malerier

**SEVERIN SCHIRMER:** Fotokunst

## RINALDA SORANA FARAIAN

**SAMISK STUDENTUTSTILLING** i forbindelse med markeringen av Samisk Studentforenings 35-års jubileum. Her stilte: Per Thomas Aira Balto, Lova Lundberg, Johannes Nilsson, Jovanna Levi Vars og Julia Fjellheim ut bilder og duodji.



Sommerbesøk av  
Trine Skei Grande

## Omvisninger og deling av erfaring

Tvibit gjennomfører hvert år et høyt antall omvisninger på huset. Gjestene kommer ukentlig fra regionen, landet for øvrig og utlandet, og de besøkende spenner fra ungdommer fra distriktet og statsråder i regjeringen. I tillegg får Tvibit veldig mange henvendelser fra ulike aktører som ønsker å besøke huset og lære av de erfaringer som er gjort i arbeidet her. Vi forsøker så langt det lar seg gjøre å ta imot alle.

Helsestasjon for Ungdom og Tvibit gjennomfører årlig omvisninger for alle 10.-klassingene i Tromsø kommune.

## Samarbeid og samarbeidspartnere

Tvibit har mange lange og gode samarbeid med ulike aktører, både regionalt, nasjonalt og internasjonalt. Det er umulig å nevne alle, noen av disse vil være synlig i beskrivelsen av vår aktivitet i denne årsmeldingen.

## Forskningsprosjektet Et sted å være ung

Høsten 2018 takket Tvibit ja til å være med som prosjektpartner i prosjektet Et sted å være ung: «Metoder og rammeverk for innovativ medvirkning ved etablering av ungdomsalternativ i nærmiljøet». Prosjektet er initiert av forskere ved Arbeidsforskningsinstituttet, og mottok midler fra Forskningsrådet som skal gå til «innovasjonsprosjekter i kommunene». Prosjektet går fram til 2021.

Prosjektet har som hovedmålsetting å utvikle en generativ metodikk og et innovativt rammeverk for etablering og evaluering av ungdomsalternativ i kommunene, som igjen kan systematiseres og spres til andre kommuner enn prosjekteier/deltagere. Ved å ta utgangspunkt i erfaringer fra etablerte nyvinninger som Tvibit i Tromsø, G6o i Drammen, Dønski og Arena Bekkestua i Bærum, Fysak i Bergen, Unlimited Ung på Tøyen i Bydel Gamle Oslo og Furuset bibliotek og aktivitetshus (FUBIAK Ung) i Bydel Alna i Oslo, samt lignende steder i Sverige og Danmark vil FoU-ansvarlig i

samarbeid med prosjekteier teste ut, justere og gjennomføre medvirkningsprosesser. Slik vil planlagte ungdomsalternativ i disse kommunene være piloter for forskningsbasert praksis og kunnskapsproduksjon i samarbeid med ungdom selv og relevante aktører i tjenesteapparatet.

Prosjekteier: Oslo kommune ved Bydel Østensjø

Prosjektkommuner: Drammen kommune, Oslo kommune (Bydel Gamle Oslo, St. Hanshaugen, Grünerløkka, Alna m.fl.), Asker og Bærum, Akershus fylkeskommune, Tromsø kommune ved Tvibit.

FoU-partner: Arbeidsforskningsinstituttet (HiOA)

I tillegg er det øvrige nasjonale og internasjonale partnere. Fra Tvibits side er prosjektet knyttet opp mot UNG, og kontaktperson inn i prosjektet er Vilde Fjeldheim Wold.

## INTERNASJONALT



*Fra workshop i Ramallah, Palestina*

## NUFF 2018

I samarbeid med Tamer Institute Gaza ble det holdt en workshopgruppe med 10 deltakere i Gaza samtidig som NUFF i Tromsø 22.-29. juni. Workshopen ble arrangert av Tamer-medarbeideren Bahaa Eleyan. Workshopleder var den profesjonelle filmskaperen Sami Al Haw fra Gaza. Gruppen lagte kortfilmen «Stuck» som kan sees online. Dette prosjektet skal fortsettes i 2019.

## Erasmus+

I 2018 fikk Tvibit tilslag til støtte fra ERASMUS+ volunteer programmet for å ha Tamer-medarbeideren Bahaa Eleyan som frivillig ett år på Tvibit.

Tvibit ønsker å gi ungdommene ved Tamerinstituttet en mulighet til å oppleve og lære om drift og aktiviteter ved Tvibit, og gjennom frivilligutvekslingen videreutvikle prosjektene mellom Tamer og Tvibit. Ungdomslederen fra Tamer skal både ha oppgaver i forbindelse med Venns-kapsbyprosjektet, men også jobbe tilknyttet resten av driften og aktivitetene på Tvibit. Besøket av Bahaa er planlagt for mars 2019.

## Film i Palestina

I samarbeid med Young Palestinian Filmmakers Society utviklet NUFF en nordisk filmworkshop som ble gjennomført i september 2018 i Ramallah med 6 nordiske og 6 palestinske deltakere. Workshopen gikk over 14 dager og ble ledet av Eilif Bremer Landsend (Tromsø) og Mahasen Nasser Eldin (Jerusalem). Deltakere laget 2 filmer som ligger på Vimeo-profilen til NUFF. Prosjektleder på NUFF representerte NUFF på workshopen. Samarbeidet skal videreføres.

## Samarbeid med Russland

### NUFF 2018

Også i 2018 ble det gjennomført Barents Sound Design (BSD) under NUFF. En gruppe av 4 unge musikere fra Arkhangelsk og 4 fra Tromsø lagde film-musikken til fire workshopfilmer som ble laget under NUFF 2018. Workshopen ble ledet av komponisten Alexander Årøen Pedersen og lydmi-kseren Sivert Hendriksen, begge fra Tromsø. Gruppen jobbet på Kysten Studio på Tvibit. Prosjektet er et samarbeid mellom NUFF, InFilm Arghangelsk og Kofor. Prosjektet ble støttet av Barentssekretariatet.



## Besøk fra Russland

I forbindelse med utviklingen av samarbeid mellom Fylkes Ungdomskulturhuset i Arkhangelsk og Tvibit, kom en gruppe på 5 representanter fra ungdomshuset i Arkhangelsk fylke på studiebesøk til Tvibit i Tromsø fra 5.-9. november. Under besøket ble representantene fra Arkhangelsk kjent med Tvibits virksomhet i praksis, foreløpige og fremtidige aktiviteter, og diskuterte muligheter for realisering av felles prosjekter og organisering av felles aktiviteter i Arkhangelsk fylke og Troms fylke. Besøket ble støttet av Barentssekretariatet.

## Nordisk samarbeid

### Grønland

I forbindelse med åpningen av det første permanente Filmverkstedet i Nuuk, var Tvibit og NUFF til stede og møtte unge talentfulle filmskapere, filmindustriens representanter, kulturinstitusjonene i NUUK og Sermersooq kommune. Disse møtene åpner for en felles fremtid og tettere relasjoner mellom disse to kommunene. Nylig fikk NUUK og Tromsø status som vennskapsbyer for å bygge videre på det gode fellesskapet.

Nytt samarbeid ble planlagt under disse intense og inspirerende dagene i NUUK. I 2019 vil NUFF ha et spesielt fokus på Grønland, og planlegger å være vert for seks unge filmskapere, artister og to workshopledere fra Grønland. I tillegg har NUFF og Tvibit etablert et samarbeid rettet mot en fremtidig nordisk-palestinsk workshop i Grønland.

## Seminar «Arctic Youth and Culture in a Digital Era»

Tvibit deltok i gjennomføringen av en side-event under Arctic Frontiers 23. januar 2018, på oppdrag fra den kanadiske ambassaden i Norge, Arctic Arts Summit ved Festspillene i Nord-Norge og Troms fylkeskommune.

Eventet var en halvdags workshop med 40 deltakere fra hele Arktis. Hovedfokuset for workshopen var diskusjon rundt ungdomskultur i Arktis, og de store forskjellene som gjelder mellom landene i nord. Deltakerne ble blant annet utfordret på spørsmålene:

1. What are the barriers in accessing northern cultural expressions and in sharing them with the world?
2. What role does technology play for northerners?
3. How can youth be empowered to share their culture and vision for the Arctic?

Filmveksthuset Tvibit lagde også en [film fra workshopen](#).



Hermann Greuel og Alessandro Belleli besøker Grønland.





*Detaljer  
og Tall*

**BESØKENDE I 2018**

TOTALT:

**129.515**

PER MÅNED: **10.792**  
i gjennomsnitt

PER UKE: **2.698**  
i gjennomsnitt

**+2%** FRA 2017

**DELTAKERE PÅ  
BOOKINGER I 2018**

TOTALT:

**10.646**

PER MÅNED: **887**  
i gjennomsnitt

PER UKE: **221**  
i gjennomsnitt

**Tall fra dørtelling**

**VI HAR EN** elektronisk teller plassert ved inngangsdøra, som registrerer all bevegelse inn og ut av døra. Denne leser vi av ukentlig, og deler tallet på to.

**Tall fra bookinger**

**I TILLEGG TIL DØRTELLEREN**, teller vi deltakere på alle bookingene av rom som gjøres på huset. Denne er vanskelig å få eksakt, da vi har en mengde brukere som er her utenom åpningstid og i regi av andre aktører på huset.

## Ung - tall

### TVIBITSTIGEN

### LILLESTIGEN

### TOTALE TILDELINGER:

# 166.100 kr

## TIL 21 ULIKE PROSJEKTER

### TILDELINGER LILLESTIGEN 2018

Maks søknadsbeløp kr 10.000, må være under 25 år og bosatt i Troms

**TOTALT ANTALL SØKERE:** 33 søkere.

### TOTALT ANTALL TILDELINGER OG SUM:

21 tildelinger på totalt 166.100,-

Oversikten over alle tildelinger og sum finnes i vedlegget til årsmeldingen

Merk: Oversikten gjelder kun prosjekter som har fått utbetaling av tilskudd. I tillegg til dette tallet kommer en rekke prosjekter som har fått veiledning, utstyr, lokaler eller henvisning til andre kontaktpersoner. Dette gjelder anslagsvis 30-40 lavterskelprosjekter i 2018.

**Sigurd Lakseide:** Nytt Pust (teatergruppe med forestilling)

**Nina Yi Dan Nilsen:** Cosplay-nettverk i Tromsø

**Catherine Gundry-Beck:** Utstilling, trykk av materiale osv.

**Julian Karenga:** Deltaker på UREDD talentsamlinger, tekstutvikling

**Erik Brede Nilsen:** Northern Lands (solbriller)

**Berta Sipos** /ImproLab

**Robin Røsting Mathisen:** Kiss the Tattoo/innspilling

**Jon Olav Fagertun:** Opplæring, fotball-keepervideo.

**Kristin Jørgensen:** Kvartlivskrisa (revy)

**Severin Schirmer:** Utstilling i Kringla.

**Brynjar Johansen**/TGEX (Tromsø Gaming Experience)

**Ingrid Sundberg:** Samisk Studentforening i Nord.-Norge /utstilling i forbindelse med 35-årsjubileum.

**Sindre Lund Kielland:** Natur&Ungdom-konsert.

**Håkon Johnsen:** Innspilling Peg&Awl

**Ida Solvang:** A Million Pineapples

**Kristin Jørgensen:** Kortfilmprosjekt, Sleeping Soldier.

**Brynjar Johnsen:** TGEX aktiviteter for 2019 (ikke selve arrangementet høsten 2019).

**Jørgen Skjold:** Kryp innspilling av album

**Michelle Proskovec:** Lucky Freaks danseforestilling

**Karoline Stensland:** Studentrevyen

**Eivind Aanensen:** Innspilling av skifilm.

**TVIBITSTIGEN  
STORSTIGEN VÅR 2018  
TOTALE TILDELINGER:**

**530.000 kr**

**37** TILDELINGER

**56** SØKNADER  
SØKNADSSUM: KR 1.440.000

**Tildelinger fordelt på fylker:**

**NORDLAND: 2**

**TROMS: 33**

**FINNMARK: 2**

**Kategorier**

**MUSIKK: 21**

**SCENEKUNST: 6**

**FILM/FOTO: 5**

**KUNST/DESIGN: 4**

**APP/TEKNOLOGI: 1**

**TEKST/MAGASIN: 0**

**FASILITØR/TILRETTELEGGER/BOOKING: 4**

**ANNET: 1 (Podcast)**

**TVIBITSTIGEN  
STORSTIGEN HØST 2018  
TOTALE TILDELINGER:**

**515.000 kr**

**27** TILDELINGER

**65** SØKNADER  
SØKNADSSUM: KR 1.700.000

**Tildelinger fordelt på fylker:**

**NORDLAND: 7**

**TROMS: 18**

**FINNMARK: 2**

**Kategorier**

**MUSIKK: 11**

**SCENEKUNST: 4**

**FILM/FOTO: 7**

**KUNST/DESIGN: 4**

**APP/TEKNOLOGI: 2**

**TEKST/MAGASIN: 1**

**FASILITØR/TILRETTELEGGER/BOOKING: 3**

*NB! Noen prosjekter hører hjemme i flere kategorier. Oversikten over alle tildelinger og sum finnes i vedlegget til årsmeldingen*

### **Ung Kulturrabatt**

Antall solgte billetter gjennom Ung Kulturrabatt på Aurora Kino Fokus (fom mai 2018-31.12.18): **13.136**.

### **Publikummere på konserter på Driv:**

Virkelig: **20**

Joddski: **30**

ISÁK: **90**

### **Antall besøkende på Tre nøtter:**

Trippel-konsert: **55** personer

Kinolørdag: **200** personer

Standup-forestilling: **30** personer

### **Andre aktiviteter i UNG:**

Fotomandag  
(september-desember): **243**

Landscape of hope-workshop  
(del av fotomandag): **76**

# Musikk – tall

## Øving

REGISTRERTE BAND /  
ARTISTER per 31.12.2018 **700**

**+49%** FRA 2017

GRUPPEØVINGER  
I 2018 **2.575**

**+12%** FRA 2017

## Solistrom/Produksjonssuiter

SOLISTØVINGER  
I 2018 **1.131**

**+12%** FRA 2017

## Kysten Studio

**84** ULIKE PROSJEKTER I 2018  
Stort og smått, lokalt, regionalt,  
nasjonalt og internasjonalt.

**78%** BELEGG  
Av 365 dager i året

## Konserter

Det var **38 konserter** i 2018, med **1.918 besøkende** totalt. Dette utgjør i gjennomsnitt **51 publikummere per konsert**.

### 8 konserter som ikke var i regi av Tvibit (eksterne)

- 3 stk. Kulturskolen i Tromsø
- 1 stk. UKM Tromsø
- 1 stk. Nord-Norsk Jazzsenter og Nord-Norsk Ungdomsstorband
- 1 stk. Tromsø Jazzklubb
- 1 stk. Musikkonservatoriet og Arctic Vibe
- 1 stk. (dobbelkonsert) i regi av Kongsbakken vgs – Musikklinja

### Samarbeidspartnere (konserter i regi av Tvibit og annen aktør)

- The North Country Fair (10 konserter)
- Gaisi/Madji
- Sparebank 1 Nord-Norges Samfunnsøktet (minikonsert med Opphav)
- Natur Og Ungdom – «Konsert for Klimaet»
- Tromsø Pride
- Ung Kulturabbatt



## Artister 2018

### (konserter):

- Ailu Valle & Trio  
Boogiemen (FI)
- A Million Pineapples
- Ánde Somby
- Arctic Vibe og Musikk-  
konservatoriet i  
Tromsø
- Barents Sounddesign  
2018 (NUFF)
- Dead Thoughts
- Elias Jung
- Emma Mack
- Erlend Julian
- Feskekrok
- Gill Landry (US)
- Gypsy Chicken (US og  
PL)
- Hollow Hearts
- Intetskjønn
- JazzNatt 2018 (flere  
artister)
- Justin Osborne (US)
- Kulturskolen I Tromsø  
– Ungdomsstorband,  
Feeling Good
- Kulturskolen I Tromsø  
– Møljeband (rytmisk)
- Kumle og Raspeball
- Leif Henrik Halvari
- Lovise Ørnes
- LÜT
- Malin Pettersen
- Maria Strange (US)
- Marni Kruse (FO)
- Musikklinja ved  
Kongsbakken Videre-  
gående Skole.
- Neon Apartments
- Nord-Norsk Ungdoms-  
storband
- Nothing Blue
- Northern Belle
- Open Window
- Opphav
- Owen Chapman (CA)
- Peg & Awl
- Port Almond
- Reema (UK)
- Ringo Moon
- Robert Moses (US)
- Silver Lining
- Sivert Martin
- Stonebreakers
- The Modern Times
- The Secret Sound of  
Dreamwalkers
- This Frontier Needs  
Heroes (US)
- This Royal Family
- Tuva Krugenes
- UKM Arctic (flere  
artister)
- Vivek Venkatesh (CA)
- Walter Salas-Humara  
(US)
- White Ascot

## MUSIKK

### Northern Expo

Northern Expo hadde et totalt budsjett på 2,7 mill. Kostnader knyttet til reise/ opphold/program for delegatene utgjorde av dette ca kr 800.000. Foreløpig regnskap viser et lite overskudd på ca kr 10.000,-. De største samarbeidspartnerne var Innovasjon Norge (kr 800.000), Sparebank1 Nord-Norge (kr 400.000), Troms Fylkeskommune (ca kr 160.000), Varangerfestivalen (kr 70.000), Music Norway (kr 50.000).

#### DELEGATER, FORDELING:

32 internasjonale delegater

22 norske delegater

#### FORDELING INTERNASJONALE:

10 fra Tyskland

7 fra UK

4 fra USA

1 fra Kina

10 fra Europa forøvrig

#### FORDELING NORSKE:

8 fra regional bransje

4 fra nasjonal bransje

9 samarbeidspartnerne

1 presse

## Film

### Filmkurs med Den kulturelle skolesekken

Totalt fikk **790 niendeklassinger** i Tromsø kommune lære å lage film under todagers-kurs på Tvibit. **91 filmer** ble produsert.

To fordypningsdokumentarfilmer på utvalgte ungdomsskoler i Tromsø; «Straumbukta Unknown» og «Straight outta Tronjord». **48 deltakere**.

### DKS Scene Finnmark

Turné for Scene Finnmark gjennom Den Kulturelle Skolesekken filmverksted i musikkvideo. **93 deltakere** lagde **16 filmer**.

### Kultur i Troms

DKS filmverkstedsturné i fiksjonsfilm for 1-10.klasse. **180 deltakere** produserte **40 filmer**.

### DKS Bestillingskurs/samarbeid

Filmveksthuset Tvibit og Samiske Språksenteret gjennomførte et filmverksted under tittelen: «Nettvideo». Målgruppa var lederne på de ulike språksentrene. Det var **8 deltakere** på kurset, og de lagde en film.

### «LAG FILM!»

Samarbeid mellom Filmveksthuset Tvibit, Tromsprodukt, Voksenopplæringen i Tromsø Kommune og Internasjonal uke 2018. **Tre fiksjonsfilmer** ble lagd av de **21 deltakerne**.

### Arctic Moving Image and Filmfestival i Harstad

Fiksjonsfilmverksted på Ungdommens Hus for **13 deltakere** som lagde **2 filmer**.

## **Hær e Æ! – Skrive, teater, dans og filmverksted**

Samarbeid mellom Tvibit, Deltager-skolen i Tromsø kommune og Snakk for deg sjøl. Prosjektet handler om å integrere unge innvandrere gjennom skrive-, teater og filmverksted med egne forestillinger.

### **HÆR E Æ! – FILM, TEATER OG SKRIVEVERKSTED**

**DEL 1:** 5 filmer, 18 deltakere (filmgruppa)

### **HÆR E Æ! – FILM, TEATER OG DANSEVERKSTED**

**DEL 2** 1 film, 5 deltakere (filmgruppa)

## **Laterna Magica på Sortland**

Foredrag om bruk av VR-teknologi:

**20 unge deltakere**

Animasjonsverksted (ved hjelp av Mind-show VR-verktøy): **12 deltakere**

## **Filmfest Orama (Bodø)**

VR Workshop på Stormen i Bodø med 10-trinns-elevene fra DKS Salten

Test av Oculus Rift og Samsung Gear VR til ca. **250 deltakere**

## **Lofoten Docs**

Lofoten Docs er Filmveksthuset Tvibit og Screen Talent Europe sitt fokus på unge, dokumentarfilmskapere i Nord-Europa og Nord-Norge. **11 deltakere** fra 7 ulike land jobbet fram korte dokumentarer.

## **Flerkameraproduksjon**

3 skoler i Troms og 2 i Finnmark var med på prosjektet, og i alt **kurset vi 12 ungdommer** i flerkameraproduksjon.

## **React**

Gjennom programmet REACT 2018 la vi opp til at Filmveksthuset skulle kunne ta imot og gi brukerne spontane små krasjkurs og workshops, ut i fra hvert enkelt behov.

I 2018 gjennomførte vi **6 kurs** i foto, lys, lyd, redigering, streaming og prosjektrealisering. I tillegg har det vært gjennomført flere veiledninger en-til-en og til grupper innen et bredt felt av tema i Troms og Finnmark. Totalt antall **deltakere var 38.**

## **SEEK 2018**

Et sidearrangement på Tromsø Internasjonale Filmfestival 2018, med fokus på nye medier.

Totalt **353 deltakere** på seminar, workshops, visninger og popup-kino.

## **Proto Festival 0.1**

7.-9. mai ble den første Protifestivalen avholdt. Festivalen inneholdt: Seminar i idé-utvikling, spill og app, 3D modellering og Pitch og Pizza.

Totalt **91 deltakere** på festivalen.

## **Åååå Snap!**

Ble avholdt under Tromsø Internasjonale Uke i august. **15 deltakere.**

## **AR workshop med Pointmedia**

**7 deltakere** fra Tromsø kommune (KORO, DKS) og TrAP (Transnational Art Productions) deltok på seminaret.

## **DKS VR Pilot**

4 barneskoleklasser fra Borgtun, Fagereng, Selnes, Straumbukta deltok, totalt 110 elever deltok på denne piloten over de fire ukene den varte.

## FILM

### Generation Next

Det var **9 deltakere** i prosjektet (2 fra Finnmark, 2 fra Troms og 5 fra Tromsø).

### TGEX – Tromsø Gaming Experience

**288 deltakere** + 30 betalt besøkende

### Tromsø Beste Gamer 2018

Kvalifiseringsrunder ble gjennomført på TGEX med 70 deltakere, før en «extra life»-kvalifiseringsrunde på Tvibit med **18 deltakere**, og til slutt 8 finalister og 3 vinnere.

### Talentfilmfondet

Ordningen ble avviklet i første halvdel av 2018, men før det kom det inn 8 søknader og det ble gjort **8 tildelinger** med en total sum av kr 93.000,-. Kjønnfordelingen var 50/50 og 31% av tildelingene gikk til unge under 19 år og 69% til de over 19 år. 70% av midlene gikk til Tromsø, 11% til Harstad og 19% til øvrige steder i fylket.

### Spillonsdag (ukentlig):

Totalt omtrent **900 brukere** i 2018

### NUFF 2018

Stab: **13**

Frivillige: **24**

Publikum: **549**

Filmpåmeldinger: 737 (int. 659, nordisk 124)

Filmvisninger: 51 filmer i 11 programmer

Workshoper: 69 påmeldinger, **54 deltakere fra 11 land** - 14 int. deltakere (inkl. Gaza), 13 Europa, 27 Nordic (14 fra Norge og derifra 9 fra Troms, 3 fra Nordland)

Workshopfilmer: 10118 plays både på FB, Youtube og Vimeo

Sosiale medier: FB 5302 likes 5227 følgere, Twitter 859 følgere, Instagram 456 følgere

Webside 2018: 7870 unique visitors, 9903 visits, 21903 page views

### NUFF Special

**4 deltakere** deltok: 2 fra Norge, 1 fra Sverige, 1 fra Tunisia og en workshop-leder.

### Kafé Kringla

Hybelmiddager solgt i 2018: **1150**

#### Utstillinger i kafe Kringla

(antall publikummere på åpningene):

Madj & Gaisi: 45 stk

Severin Schirmer: 30 stk

Kristian Tiller Torsvik: 25 stk

Rinalda Sorana Faraian: 13 stk

Samisk studentutstilling  
med kunstnerne: Per Thomas Aira Balto,  
Lova Lundberg, Johannes Nilsson,  
Jovvna Levi Vars og Julia Fjellheim: 78  
stk

**Totalt besøkstall på åpninger: 191**

#### Tall fra sosiale medier

Facebook: 3669 følgere

Instagram: 1382 følgere

Snapchat: 500 følgere

Tvibit.net = 26.000 unike besøk i 2018.

### Helsestasjon for Ungdom

**4366 enkeltkonsultasjoner** har blitt gjennomført på helsestasjonen

**1773 klamydiatester** har blitt levert

**244 ungdommer** har blitt behandlet for klamydia

**226 p-staver** har blitt lagt inn

**28 p-staver** har blitt tatt ut

**28 spiraler** har blitt satt inn

**900 tiendeklassinger** har fått undervisning om kropp og seksualitet.

**14.000 kondomer** har blitt delt ut

**450 videregående elever** har deltatt på verdensdagen for psykisk helse

**400 foreldre** har deltatt på temakveld for tenåringsforeldre

## Tromsø Ungdomsråd

### Ved inngangen til 2018 bestod rådet av følgende medlemmer:

Leder Hedda Ottarsen Nøstvik, 16 år fra Kongsbakken VGS

Nestleder Nicholas Olsen, 16 år fra Kvaløya VGS

Kulturansvarlig Liza Lizichenko, 14 år fra Langnes ungdomsskole

Utdanningsansvarlig Pernille Traasdahl, 14 år fra Kroken ungdomsskole

Byutviklingsansvarlig Henny Løvlhagen Silkoset, 16 år fra Breivika VGS

Psykisk helseansvarlig Christian Wilhelm Holmboe, 18 år fra Kvaløya VGS

Fysisk helseansvarlig Cathrine Thorbjørnsen, 16 år fra Breivika VGS

Samferdselsansvarlig Eskil Otterbekk Jonsson, 14 år fra Straumbukta skole

Miljøansvarlig Marcus Olsen, 16 år fra Kvaløya VGS

Idrettsansvarlig Mona Bourfed, 14 år fra Grønnåsen skole

Kommunikasjonsansvarlig Ailo Saarniemi Finnestrand, 14 år fra Tromsø International School

Varamedlemmer:

1. vara Ellen Linnea Fønnebø, 15 år fra Ekrehagen skole

2. vara Else-Marie Mortensen, 14 år fra Tromsø International School

Sekretær: Ella Stormo.

### Medlemmer i Tromsø Ungdomsråd etter valget høsten 2018:

Leder: Einar Postmyr Mathisen

Nestleder: Pernille Traasdahl

Kulturansvarlig: Mona Bourfed

Fysisk helseansvarlig: Liza Lisichenko

Utdanningsansvarlig: Ulrik Johan Jakobsen

Miljøansvarlig: Ina Sofie Løvlhagen Kvam

Psykisk helseansvarlig: Samuel Tuesøn Andersen

Byutviklingsansvarlig: Mathias Roska

Utdanningsansvarlig: Oda Madeleine Ødegård Aronsen

Samferdselsansvarlig: Sebastian Fykse

Kulturansvarlig: Thale Teoline Myrbakk

Vara 1: Lars Isak Bartnes Wikmark

Vara 2: Marthe Dale Larsen

Sekretær: Sofie Lødding

## Tildelinger Tvibitstigen vår 2018

MOTTAKER	SJANGER	FYLKE	BESKRIVELSE AV PROSJEKTET
Oskar Yazan Mellemsether	Musikk	Nordland	Ósk debutalbum
Marni Kruse	Musikk	Troms	Marni Kruse - Don't Mind The Mess EP
Hollow Hearts	Musikk	Troms	Promotering: Videoblogg / Live-videoer, Hollow Hearts 2018
Simen Alexander Johnsen	Musikk	Finnmark	Musikk - kompetanseutvikling
Vegard Rishaug	Musikk	Nordland	Avada
Viktor Pedersen	Musikk	Troms	Veien (musikkvideo, trykk, distribusjon m.m)
A Million Pineapples	Musikk	Troms	Lansering av EP
The Modern Times	Musikk/Kunst	Troms	Kunstutstilling, videoproduksjon og audiovisuell fremføring
Isak Harbitz	Musikk/ arrangør	Troms	KAOS Live - utvikling av digital profil og videomateriale
Lisa Skoglund	Musikk	Troms	"Æ e mitt problem" - innspilling av debutalbum
Louisa Danielsson	Musikk	Troms	Nuorta & Louisa – Miniturné
Synne Morset	Musikk	Troms	Fjellfrost / innspilling av EP
Ørjan Myrland	Musikk	Troms	LÛT / Innkjøp og design av backline og liveshow
Kjell Audun Holestøl	Musikk	Troms	Profilering av bandet White Ascot gjennom turné og konsertvirksomhet
Feskekrok	Musikk	Troms	Feskekrok – innspilling av EP
Sebastian Willassen	Musikk	Finnmark	Album NorthKid (miksing m.m)
Neon Apartments	Musikk	Troms	Neon Apartments – To Oceans (album)/ innspilling av album
Ole Remi Hausner	Musikk	Troms	Hausner / innspilling av album
Heave Blood & Die	Musikk	Troms	Heave Blood & Die: turné sommer/høst 2018
Thomas Andreassen	Musikk	Troms	Livets Karusell / innspilling av EP
Robin Røsting Mathisen	Musikk	Troms	Kiss the Tattoo / innspilling
Margareta F A Orkan	Film	Troms	Vannedderkopp / Pool Boy
Elisa Fernanda Pirir	Film	Troms	Liremu Barana/Honorar til klippementor og lydettearbeid
Bjørn Erik Giswold	Spill	Troms	Crimson Gameshow – utvikling av spill
Rinalda Sorana Faraian	Kunst/ installasjon	Troms	Two sides of the same coin/To sider av samme mynt
Kristian Tiller Torsvik	Podcast/lyd	Troms	Portrettserie av personer i Tromsø, i podcastform

## VEDLEGG: OVERSIKT OVER TILDELINGER TVIBITSTIGEN 2018

MOTTAKER	SJANGER	FYLKE	BESKRIVELSE AV PROSJEKTET
Juan Sebastian Wilches Hernandez	Foto	Troms	La Calle - fotoutstilling
The North Country Fair	Arrangør	Troms	The North Country Fair: Konsertserie på 8 konserter
Alfred Benedict C. Marasigan	Kunst/ installasjon	Troms	The Greatest Show on Earth
Sandra Elise Frantzen	Korstpill og promovideo	Troms	Blood in the Family
Camilla R. Nicolaisen	Arrangør	Troms	Open Out-Visuell Profil, Merch og Podcast
Brage Pedersen	Foto/video	Troms	Utstyrsinnkjøp og musikkvideo-produksjon
Malgorzata Helena Rucinska	Teater/ performance/ nettverk	Troms	The River Of Wishes / teatrisk Prosjekt
Cat Collective Tromsø	Arrangør/ kvinnelig nettverk	Troms	Cat Collective Tromsø
Maya Mi Samuelson	Dans	Troms	Forprosjekt: Mitt opprør mot oppdritt
Mathilde Caeyers	Dans	Troms	Forprosjekt: Questioning Natural Law
Nora Selnes Opdal	Forestilling/ Scenekunst	Troms	Forprosjekt: Trendy Angst
Tonje Dreyer Sellevoll	Forestilling/ Scenekunst	Troms	Forprosjekt: BROTTSJØ, et værvarelsel for ensomheten
Anna Karoline Bjelvin	Forestilling/ Scenekunst	Troms	Jenny 2.0

## Tildelinger Tvibitstigen høst 2018

MOTTAKER	SJANGER	FYLKE	BESKRIVELSE AV PROSJEKTET
Øyvind Venås	Musikk	Troms	Vokalrytmikk overført på trommer - utvikling og fremføring av konsertkonsept
Bandet Herkules	Musikk	Troms	Herkules i studio - innspilling av musikk
Vilde Tjosaas Mortensen	Musikk	Troms	SOE - Støtte til merkevarebygging, visuell profil, samt midler til preproduksjon av live-show
Thea Marie Meyer	Musikk	Nordland	I would never - innspilling av musikk
White Ascot	Musikk	Troms	White Ascot - plateinnspilling og utgivelse
Alexander Aarøen Pedersen	Musikk	Troms	Stories of wonder - utvikling og innspilling av musikk/kunstprosjekt
Julian Audy Johnson	Musikk	Nordland	Julian Audy - produksjon og innspilling av musikk
Vilde-Alida Nilsen	Musikk	Finnmark	Vilde-Alida, produksjon, innspilling og utgivelse av musikk



MOTTAKER	SJANGER	FYLKE	BESKRIVELSE AV PROSJEKTET
Joanna Kreft og Solvei Stensli	Musikk	Troms	Gypsy Chicken - innspilling av musikk
Maiken Fredrikke Vembre	Musikk	Nordland	Trærne Blør - innspilling av EP og produksjon av musikkvideo
Leafpile	Musikk	Troms	Innspilling av debutalbum
Nicolai Schirmer	Film/foto	Troms	Slow Rider - bidrag til produksjon av skifilm
Ismaele Tortella	Film/foto	Troms	Me, Aurora chaser - dokumentarfilm
Thomas Litangen	Film/foto	Nordland	Kråkesølv: Stødig som en bauta - pilot til dokumentarfilmprosjekt
Melissa Brandner	Film/foto	Nordland	Through darkness - innspilling av skifilm
Eiril de Lorge	Film/foto	Nordland	Glansbildet - fotoprojekt
Bianca Hisse	Scenekunst	Troms	Hold on (and fight fire with fire) - utvikling og fremføring av en kollektiv performance med utstilling av skulpturer
Magda Nordstrøm	Scenekunst	Troms	Ser du? Danseforestilling/scenekunst
Maya Mi Samuelsen	Scenekunst	Troms	Your best story is yet to be told
Mohammed Jabaly	Kunst/design	Troms/ Nordland	In between here and there - kunstfilm/ visuell kunst og arrangement
Marianne Moen Vembre	Kunst/design	Nordland	Aslaug Gusta - visuell kunst, re- interpretasjon av tekstiler og plagg
Moa Nyamwathi Lønning	Kunst/design	Troms	Unge afghanere på flukt: en reise i bilder og ord - produksjon av utstilling/ foredrag
Ingrid Rabbe Larsen	Fasilitør/ arrangement	Troms	Feministisk Slampoetikurs
Lisa Buschman	Fasilitør/ arrangement	Troms	Cosplay Workshop - Workshop for Foamsmithing, sewing and special effects
Truls Nordbye	Fasilitør/ arrangement	Troms	Fanden i Troms Fest - konsertarrangementer
Kristine Isaksen Sørnes	App/teknologi	Finnmark	Bootleg Makerspace - utvikling av makerspace i Hammerfest
Rinalda Sorana Faraian	App/teknologi	Troms	Tromsø Insider - utvikling av web- tegneserie

## Tildelinger Lillestigen 2018

MOTTAKER	SJANGER	BESKRIVELSE AV PROSJEKTET
Nytt Pust	Teater	Teaterforestilling
Nina Yi Dan Nilsen	Kunst	Cosplay
Catherine Gundry-Beck	Kunst	Utstilling, trykk av materiale
Julian Karenga	Scenekunst	UREDD
Northern Lands v/Erik Brede Nilsen	Produktutvikling	Utforming av materiell til promotering/reklame
ImproLab v/Berta Sipos	Scenekunst/teater	Improvisasjons-workshops
Kiss the Tattoo	Musikk	Innspilling
Jon Olav Fagertun	Film	Lage instruksjonsvideo Fotballkeeper
Kristin Jørgensen	Scenekunst/Revy	Kvartlivskrisa
Severin Schirmer	Foto/kunst	Foto-utstilling
TGEX v/ Brynjar Johansen	App/teknologi	Tromsø Gaming Experience
Samisk Studentforening i Nord.-Norge	Kunst	Utstilling i forbindelse med 35-årsjubileum
Sindre Lund Kielland	Musikk/frivillighet	Natur&Ungdom-konsert. Fikk støtte med sal, teknisk crew, veiledning
Håkon Johnsen	Musikk	Peg&Awl
A Million Pineapples	Musikk	Innspilling
Kristin Jørgensen	Film	Konseptutvikling 3D-film Sleeping Soldier
Brynjar Johnsen	Teknologi	TGEX aktiviteter for 2019 (ikke selve arrangementet høsten 2019)
Kryp v/Jørgen Skjold	Musikk	
Michelle Proskovec		Lucky Freaks (overført fra Storstigen høst 2018)
Karoline Stensland	Teater/revy	Studentrevyen 2019
Eivind Aanensen	Film	Skifilm – portrett av Tromsø slalåmklubb opp gjennom årene

« **Vi takker stort** for tilskuddet fra Tvibitstigen.  
Det ga meg og oss selvtillit til å satse videre på utvikling av ideen vår og å søke om støtte fra flere tilskuddsordninger. Det har også gitt prosjektet en lokal forankring som er viktig for meg. Tusen takk! »

**Åsne Storli**

Forprosjekt danseforestillingen EKKO, vår 2018

« **At det fortsatt finnes muligheter** for finansiering i kulturfeltet som ikke er like kompliserte som f.eks. Kulturrådet eller Innovasjon Norge – Det betyr mye for mange. »

**Benjamin Mørk**

Fikk støtte høst 2017

